

每月天氣摘要 二零一六年二月

Monthly Weather Summary February 2016



目錄

	<u>頁</u>
1. 二零一六年二月天氣回顧	1
2. 二零一六年二月每日天氣圖	6
3. 二零一六年二月氣象觀測資料	21

Contents

	<u>Page</u>
1. Weather Review of February 2016	1
2. Daily Weather Maps for February 2016	6
3. Meteorological Observations for February 2016	21

二零一六年三月出版

香港天文台編製
香港九龍彌敦道134A

1. 除特別列明外，所有時間均以協調世界時加八小時為準。
2. 除特別列明外，所有氣象要素數值均在香港天文台錄得。
3. 因惡劣天氣引致的人命傷亡及財物損毀數字是由各政府部門提供或根據報章報導輯錄。
4. 本刊物的編製和發表，目的是促進資料交流。香港特別行政區政府（包括其僱員及代理人）對於本刊物所載資料的準確性、完整性或效用，概不作出明確或暗示的保證、聲明或陳述；在法律許可的範圍內，對於提供或使用這些資料而可能直接或間接引致任何損失、損壞或傷害（包括死亡），亦不負任何法律承擔或責任（包括疏忽責任）。
5. 未經香港天文台台長同意，不得翻印本刊物任何部分內容。



Published : March 2016

Prepared and published by : Hong Kong Observatory,
134A Nathan Road,
Kowloon,
Hong Kong.

1. Unless otherwise stated, all times given are 8 hours ahead of Co-ordinated Universal Time (UTC).
2. Values of meteorological elements are those recorded at the Hong Kong Observatory, unless otherwise specified.
3. Figures of damage and casualties caused by weather phenomena are compiled from press reports and information provided by other government departments.
4. This publication is prepared and disseminated in the interest of promoting the exchange of information. The Government of the Hong Kong Special Administrative Region (including its servants and agents) makes no warranty, statement or representation, express or implied, with respect to the accuracy, completeness, or usefulness of the information contained herein, and in so far as permitted by law, shall not have any legal liability or responsibility (including liability for negligence) for any loss, damage or injury (including death) which may result whether directly or indirectly, from the supply or use of such information.
5. Permission to reproduce any part of this publication should be obtained through the Director of the Hong Kong Observatory.

1. 二零一六年二月天氣回顧

受頻密的冬季季候風補充影響，二零一六年二月的天氣較正常清涼。本月錄得的平均氣溫為15.5度，較正常值16.8度低1.3度。本月亦較正常少雨，共錄得24.8毫米雨量，只是正常數值54.4毫米的約百分之46。但是由於一月極端多雨，本年至二月底累積雨量為291.7毫米，約是同期正常數值79.1毫米之三倍以上。

受一股強烈冬季季候風影響，本月首三天天氣寒冷、多雲及有幾陣雨。天文台於二月二日早上的氣溫下降至最低的9.4度，為本月的最低氣溫。隨著乾燥內陸氣流抵達本港，二月四日轉為天晴。北方較乾燥的空氣繼續擴展至華南沿岸地區，本港隨後四天持續有陽光及早上天氣寒冷，日間的相對濕度下降至百分之三十以下。二月八日農曆新年早上於打鼓嶺及鶴藪亦有結霜報告。

隨著冬季季候風逐漸緩和並被一股潮濕偏東氣流所取代，本港氣溫於農曆新年假期期間回升，二月十日轉為多雲及有幾陣雨。其後三天天氣和暖、潮濕及有霧，橫瀾島的能見度間中下降至100米左右。由於日間部分時間有陽光，天文台於二月十三日的氣溫上升至最高的25.9度，為本月的最高氣溫。

本港於二月十四日早上天氣溫暖及潮濕，而一道冷鋒於當日下午橫過廣東沿岸，並為本港帶來顯著較涼的天氣。本港於二月十五日至十八日持續多雲、寒冷及有幾陣雨。隨著一股冬季季候風的補充於二月十九日晚上抵達本港，乾燥內陸氣流於翌日為本港帶來部分時間有陽光的天氣。

在另一股冬季季候風的補充影響下，本港於二月二十三日至二十六日持續大致多雲、清涼及有幾陣雨。受一股內陸氣流影響，本月餘下時間轉為天晴及乾燥。

本月沒有熱帶氣旋影響南海及北太平洋西部。

本月沒有航機因惡劣天氣須轉飛其他地方。表 1.1 載列本月發出及取消各種警告/信號的詳情。



1. The Weather of February 2016

With frequent replenishments of the winter monsoon, February 2016 was cooler than usual. The monthly mean temperature was 15.5 degrees, 1.3 degrees below the normal figure

of 16.8 degrees. The month was also drier than usual with 24.8 millimetres of rainfall, only about 46 percent of the normal figure of 54.4 millimetres. However, due to an extremely rainy January, the accumulated rainfall of 291.7 millimetres in the first two months of the year was more than three times the normal figure of 79.1 millimetres for the same period.

Under the influence of an intense winter monsoon, the weather in Hong Kong was cold and cloudy with rain patches for the first three days of the month. Temperature at the Hong Kong Observatory on the morning of 2 February fell to a minimum of 9.4 degrees, the lowest of the month. With the arrival of a dry continental air mass, local weather turned fine on 4 February. With even drier air from the north spreading towards the south China coastal areas, it remained sunny with cold mornings in the next four days as daytime relative humidity dropped below 30 percent. Frost was also reported in Ta Kwu Ling and Hok Tau on the morning of 8 February 2016 on Chinese New Year Day.

With the winter monsoon moderating gradually and replaced by a moist easterly airstream, local temperatures climbed up during the Chinese New Year holiday period. The weather became cloudy with a few rain patches on 10 February. It was warm, humid and foggy with the visibility at Waglan Island occasionally falling to around 100 metres in the next three days. With sunny periods during the day, temperature at the Hong Kong Observatory on 13 February rose to a maximum of 25.9 degrees, the highest of the month.

A fresh to strong easterly airstream brought windy weather with light rain patches on 18-20 February as the city celebrated the Chinese New Year. Rain got heavier on 21-23 February as rainbands associated with a trough of low pressure affected the territory. A warm day on 26 February finally allowed some sunshine to break through the clouds and fog. Temperatures at the Hong Kong Observatory rose to a maximum of 23.7 degrees that day, the highest of the month. Easterly winds strengthened again the next day and brought windy and cooler weather to the territory towards the end of the month.

With another replenishment of the winter monsoon on 23 February, the weather in Hong Kong stayed mainly cloudy and cool with some rain patches up to 26 February. Affected by a continental airstream, it then turned fine and dry towards the end of the month.

No tropical cyclone occurred over the South China Sea and the western North Pacific in the month.

During the month, no aircraft was diverted due to adverse weather. Details of the issuance and cancellation of various warnings/signals in the month are summarized in Table 1.1.

表 1.1 二零一六年二月發出的警告及信號

Table 1.1 Warnings and Signals issued in February 2016

強烈季候風信號

Strong Monsoon Signal

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
6/2	0015	7/2	0445
21/2	0805	22/2	0900

火災危險警告

Fire Danger Warnings

顏色 Colour	開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
紅色 Red	6/2	0600	10/2	0745
黃色 Yellow	20/2	1100	20/2	2300
黃色 Yellow	28/2	0600	28/2	1930
紅色 Red	29/2	0945	29/2	1945

霜凍警告

Frost Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
7/2	1945	8/2	0845

寒冷天氣警告

Cold Weather Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
31/1	1620	9/2	1000
14/2	1620	18/2	1615
23/2	1620	25/2	1415

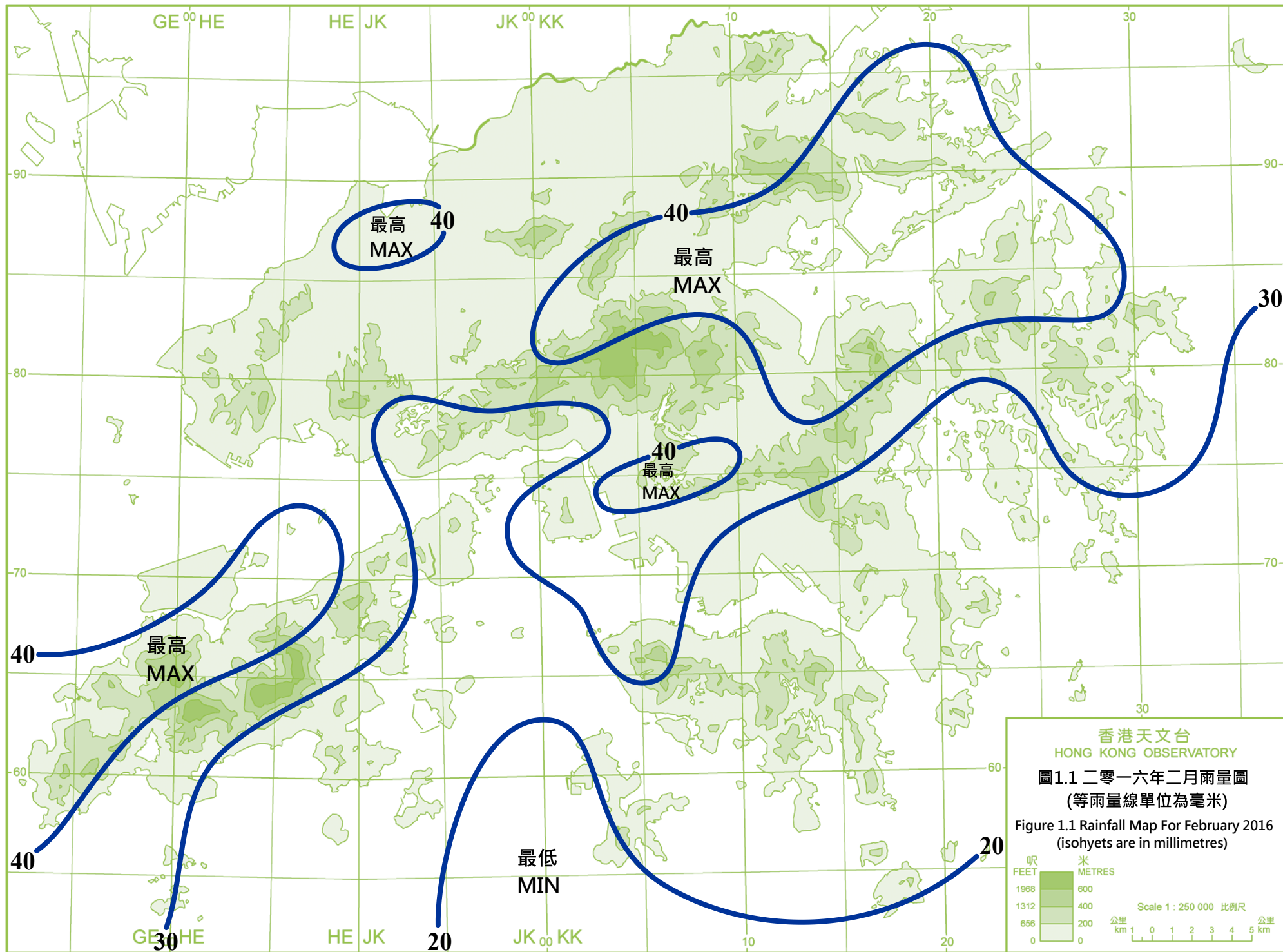




圖 1.2 鶴藪於二零一六年二月八日早上植物表面出現結霜現象
(鳴謝: 郭綺珊小姐)

Figure 1.2 Plants coated with frost in Hok Tau on the morning of 8 February 2016
(Courtesy of Ms Kwok Yee Shan)

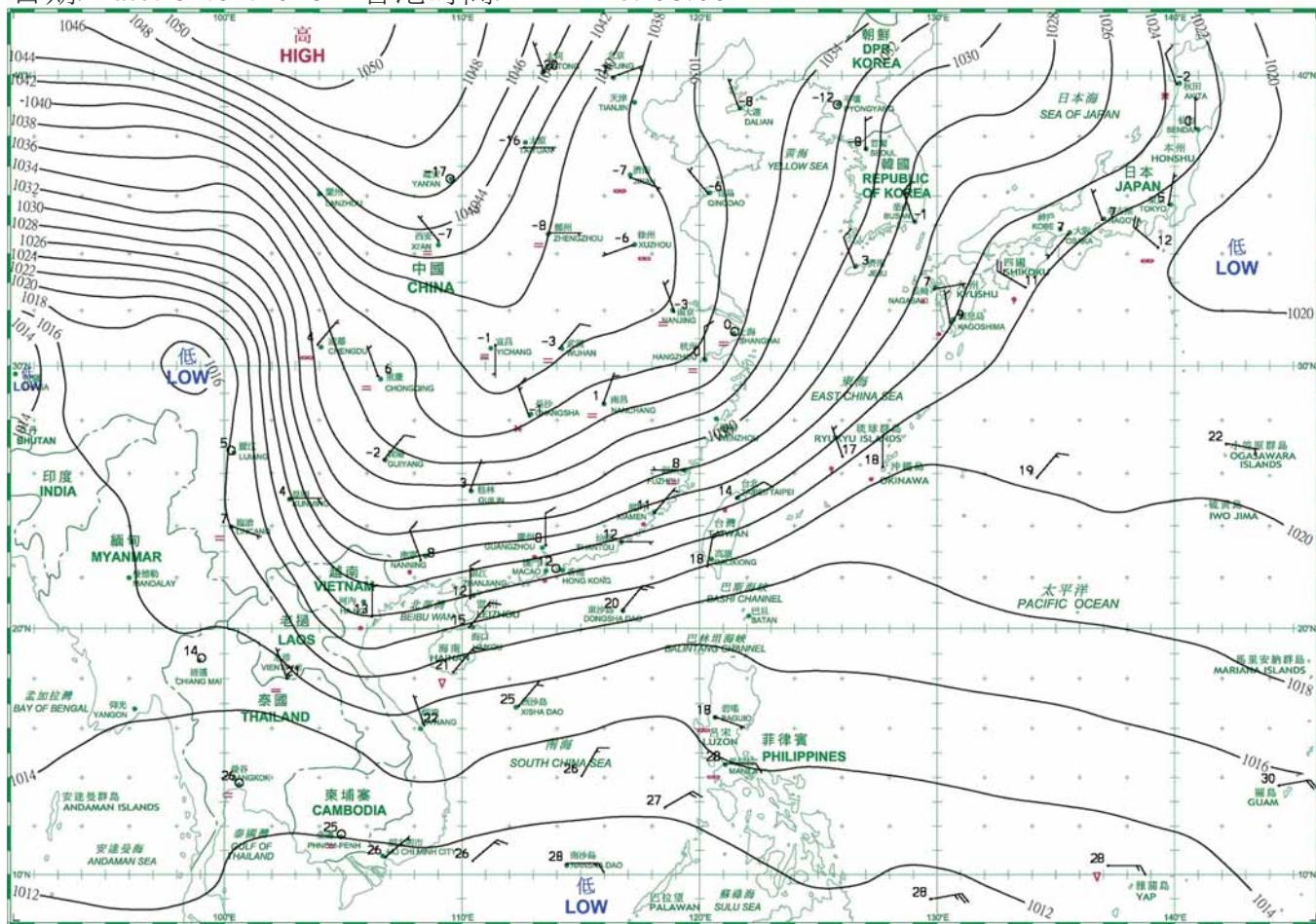


圖 1.3 二零一六年二月十四日早上在汀九橋附近的海霧
(鳴謝: Jeffrey Poon 先生)

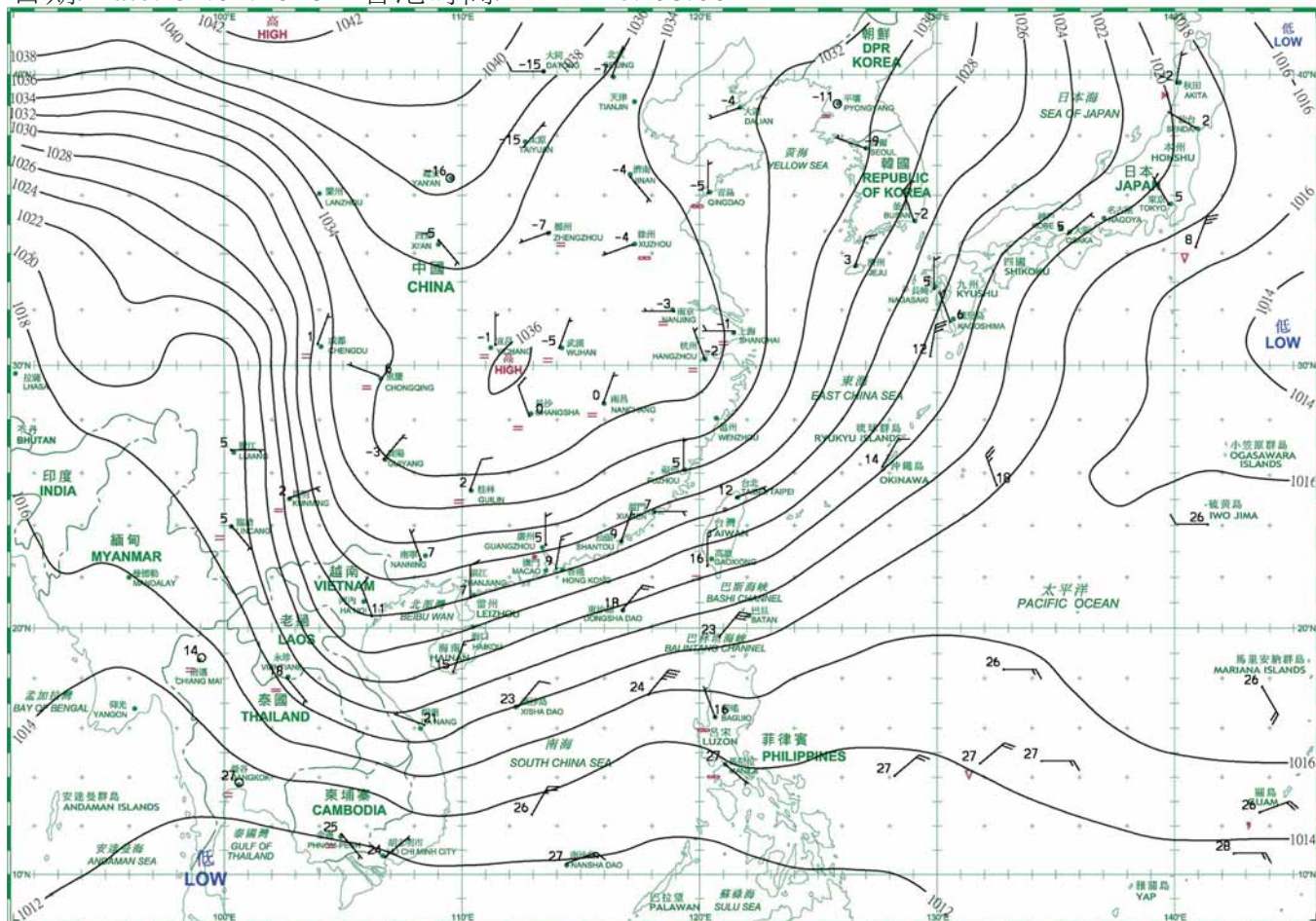
Figure 1.3 Sea fog occurred near Ting Kau Bridge on the morning of 14 February 2016
(Courtesy of Mr Jeffrey Poon)

2. 二零一六年二月每日天氣圖 Daily Weather Maps for February 2016

日期/Date: 01.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00

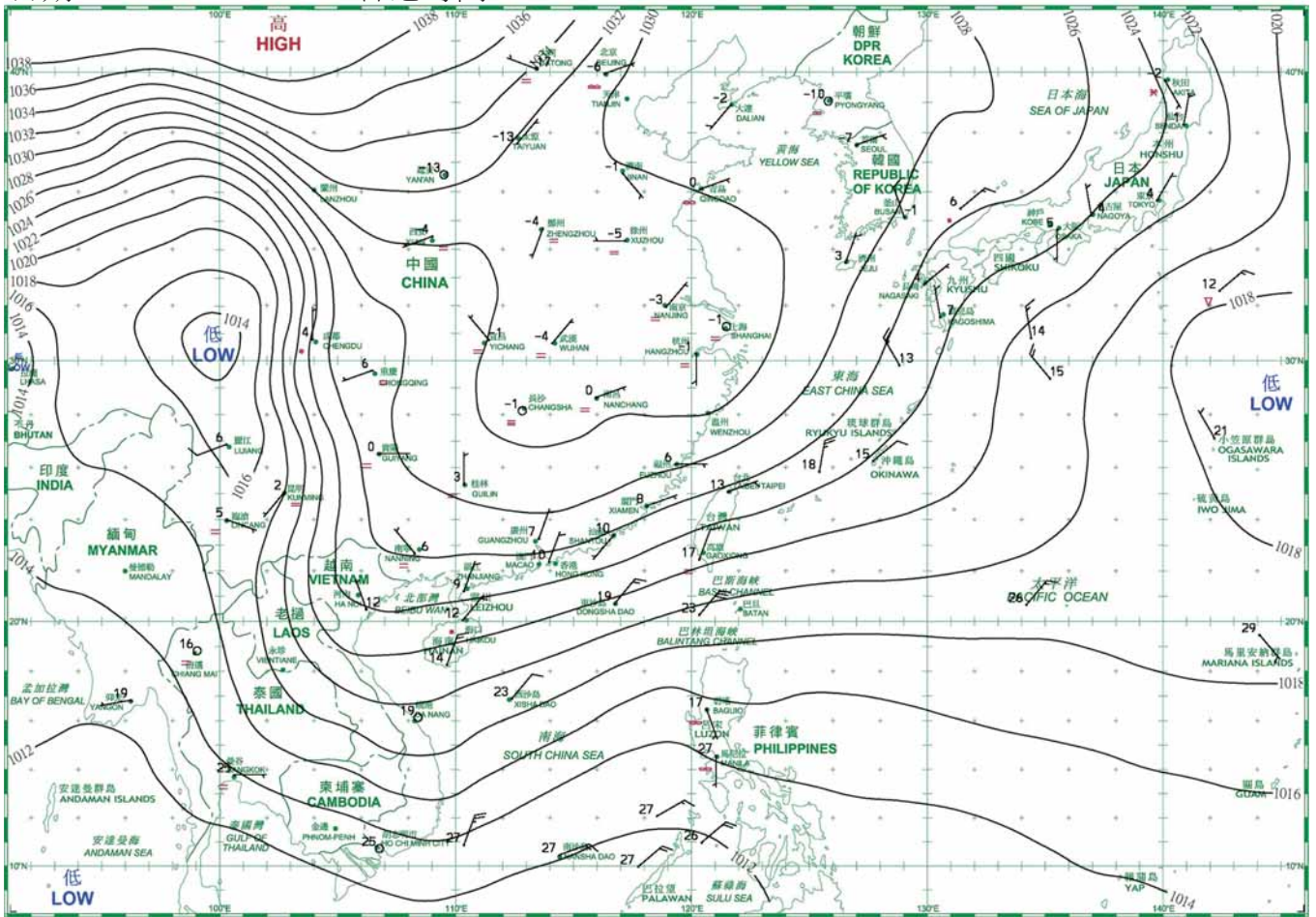


日期/Date: 02.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00

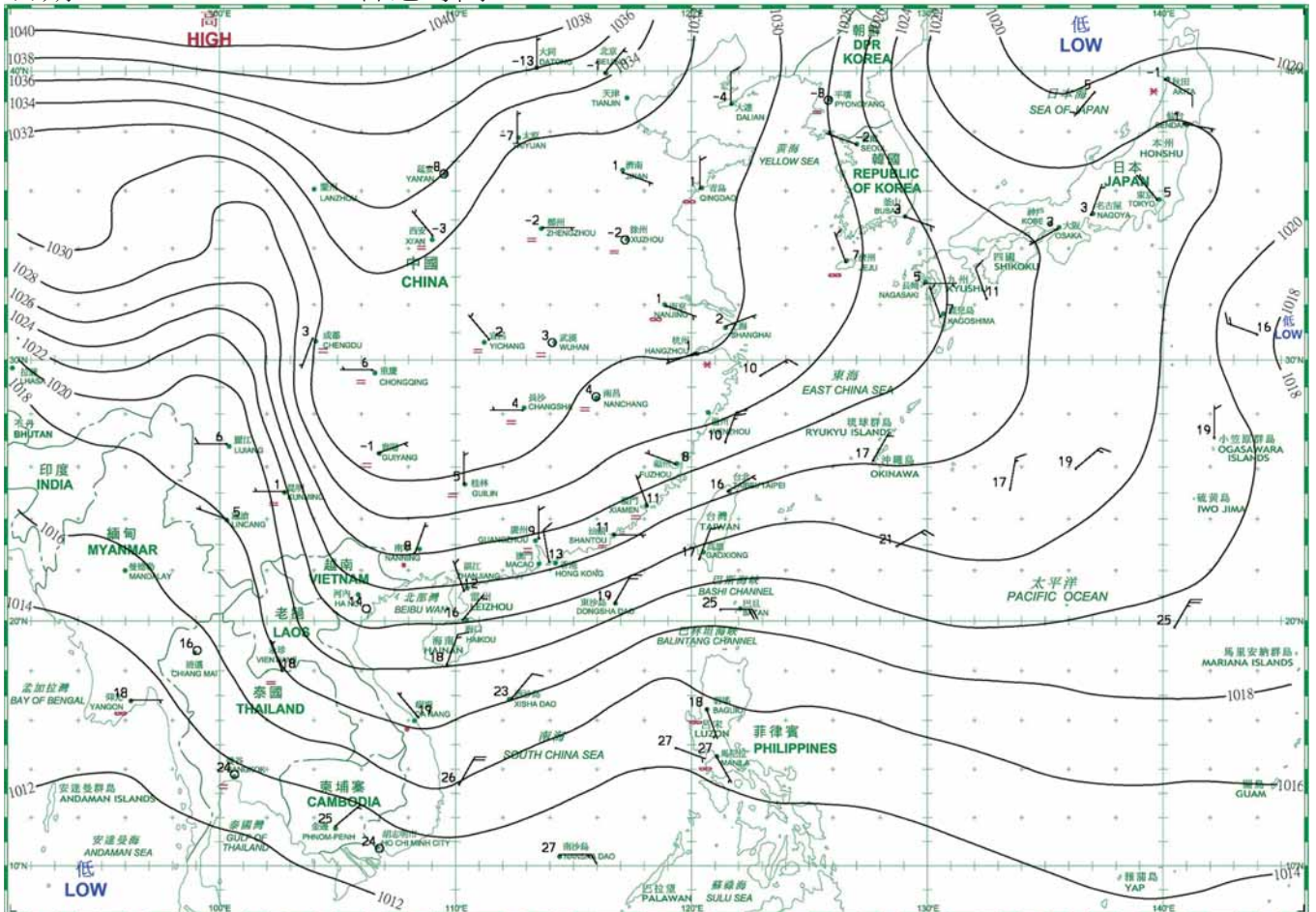


- 等壓線 Isobar(hPa)
- 暖鋒 Warm Front
- 靜止鋒 Stationary Front
- 消散中的冷鋒 Dissipating Cold Front
- 冷鋒 Cold Front
- 錮囚鋒 Occlusion
- 槽軸(線) Axis of Trough
- 熱帶氣旋中心 Centre of Tropical Cyclone

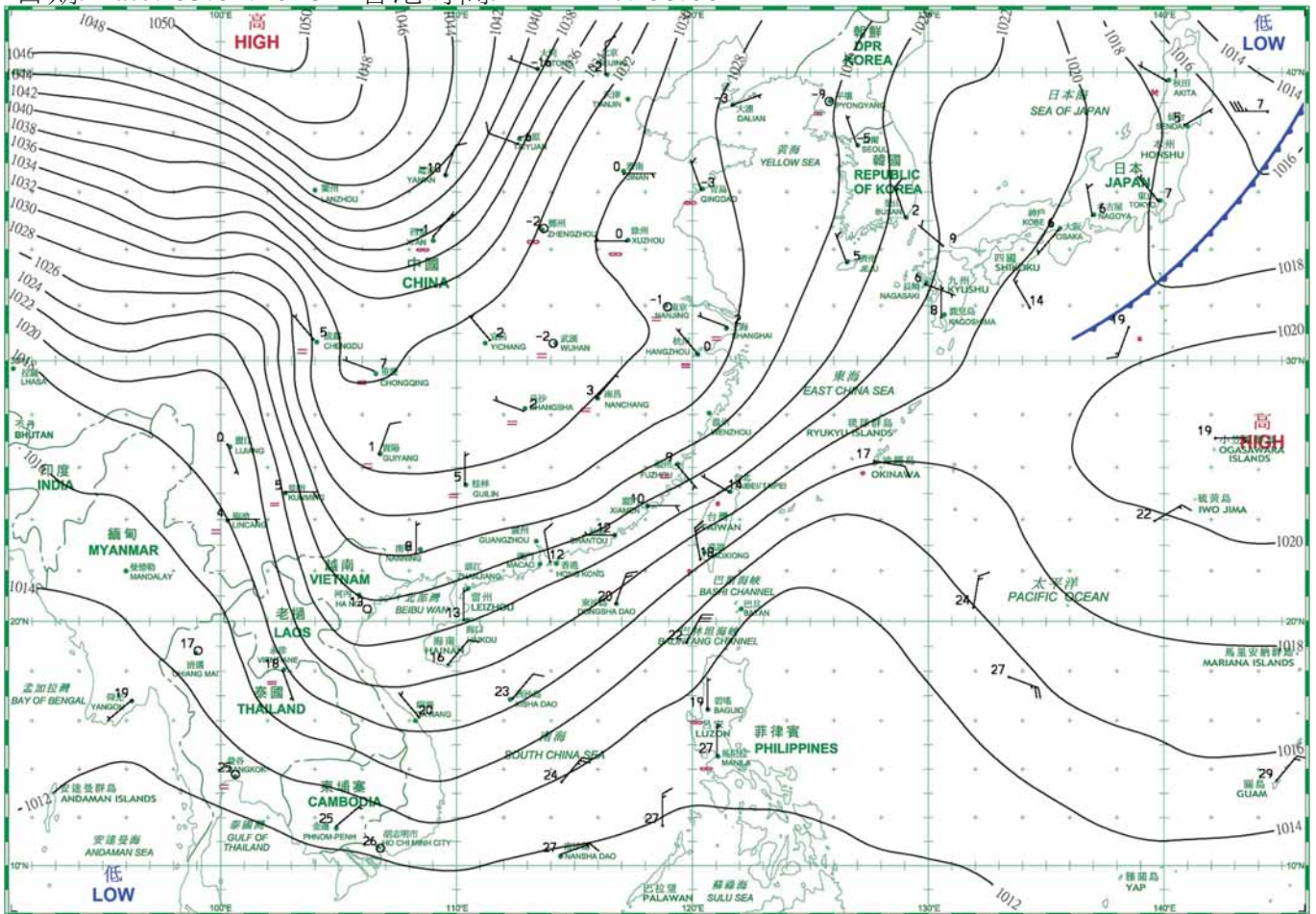
日期/Date: 03.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



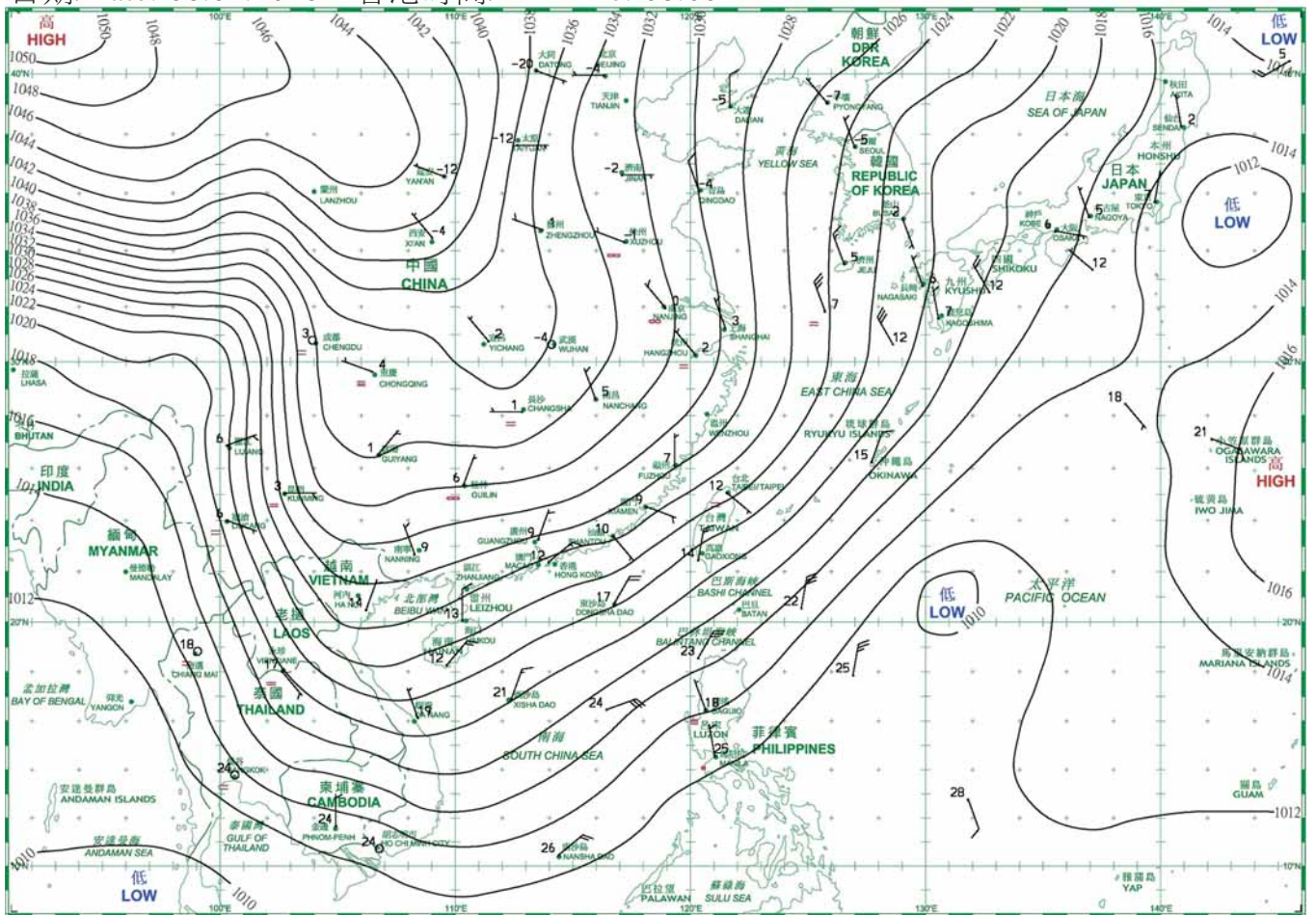
日期/Date: 04.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



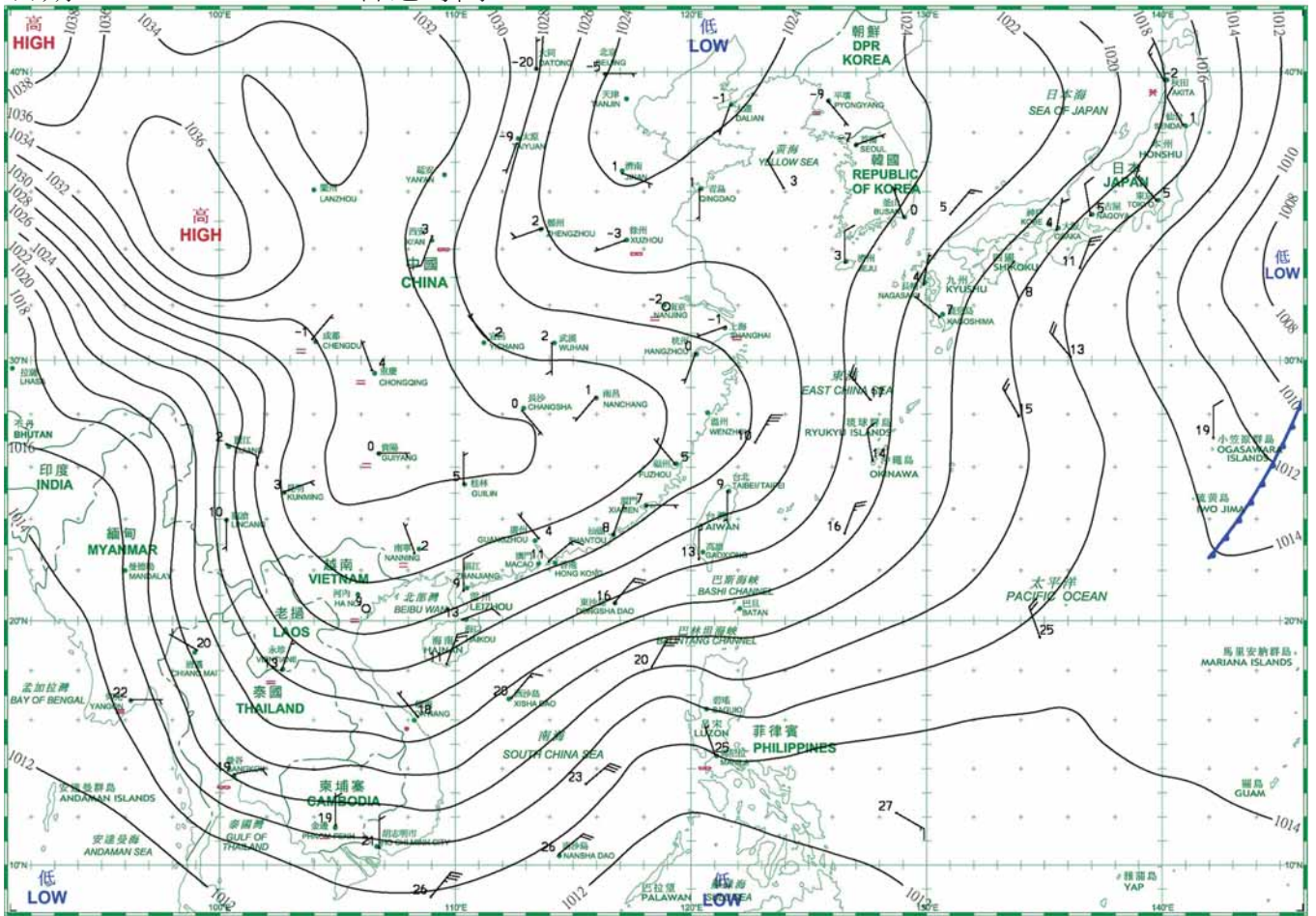
日期/Date: 05.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



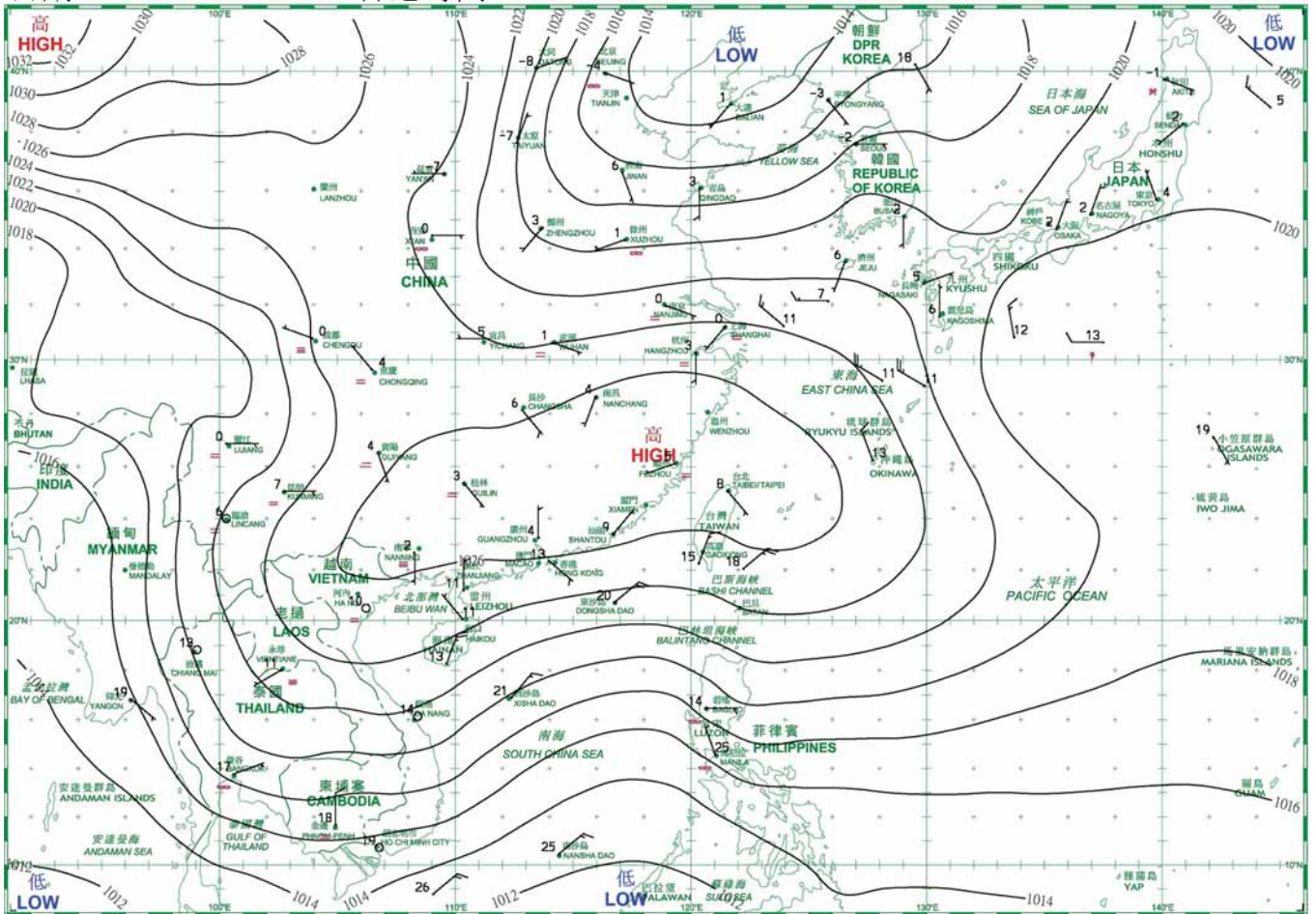
日期/Date: 06.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



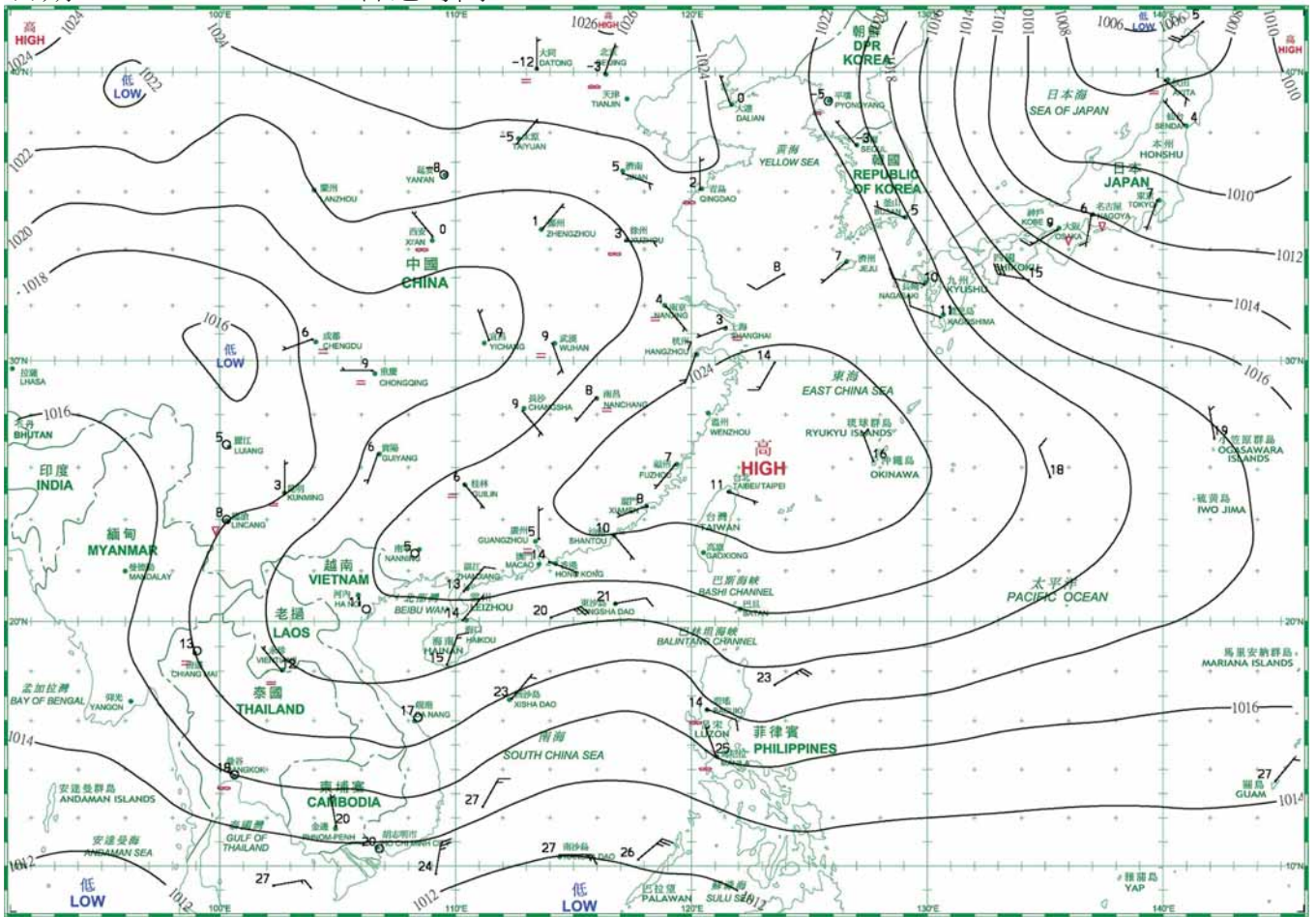
日期/Date: 07.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



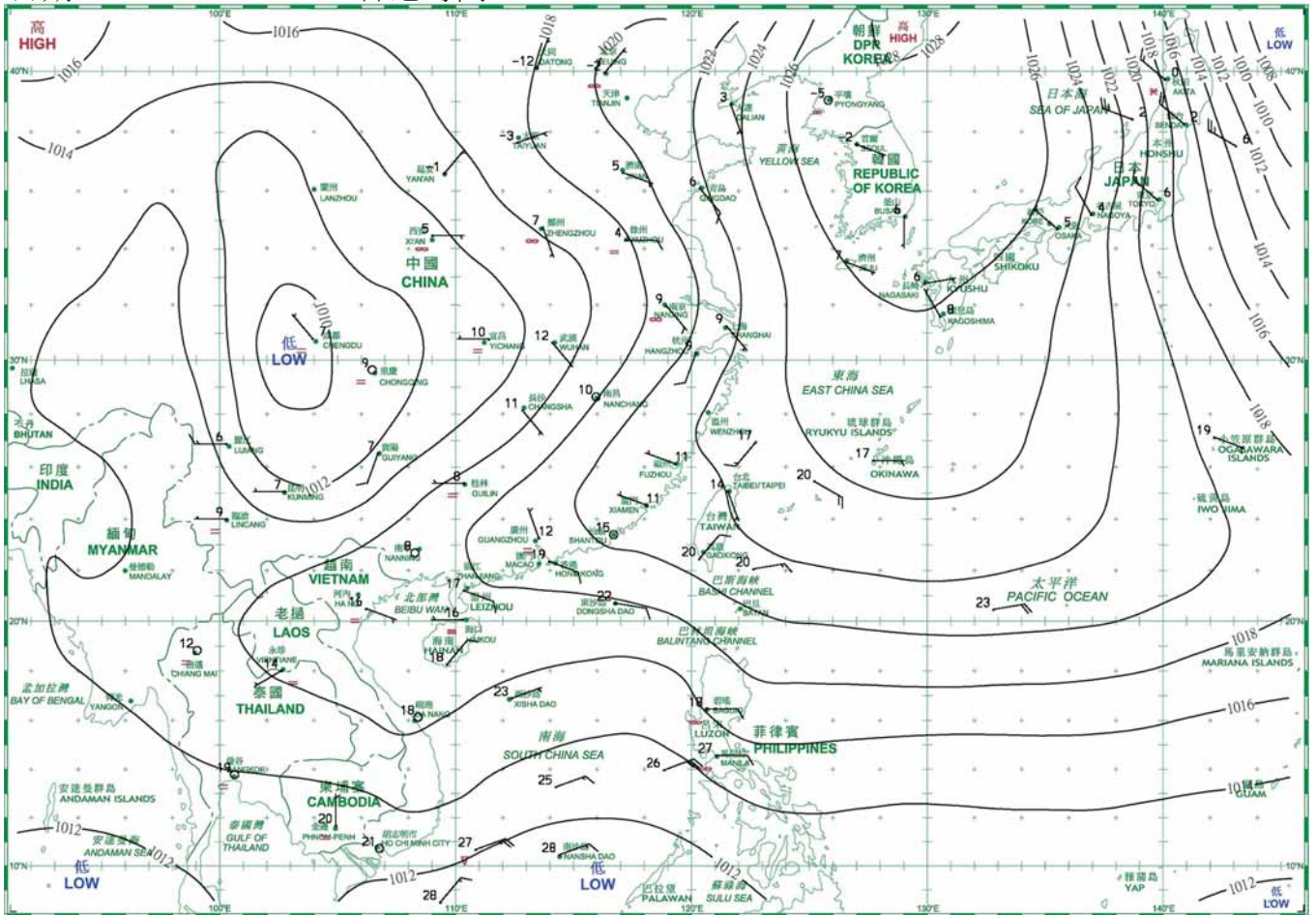
日期/Date: 08.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



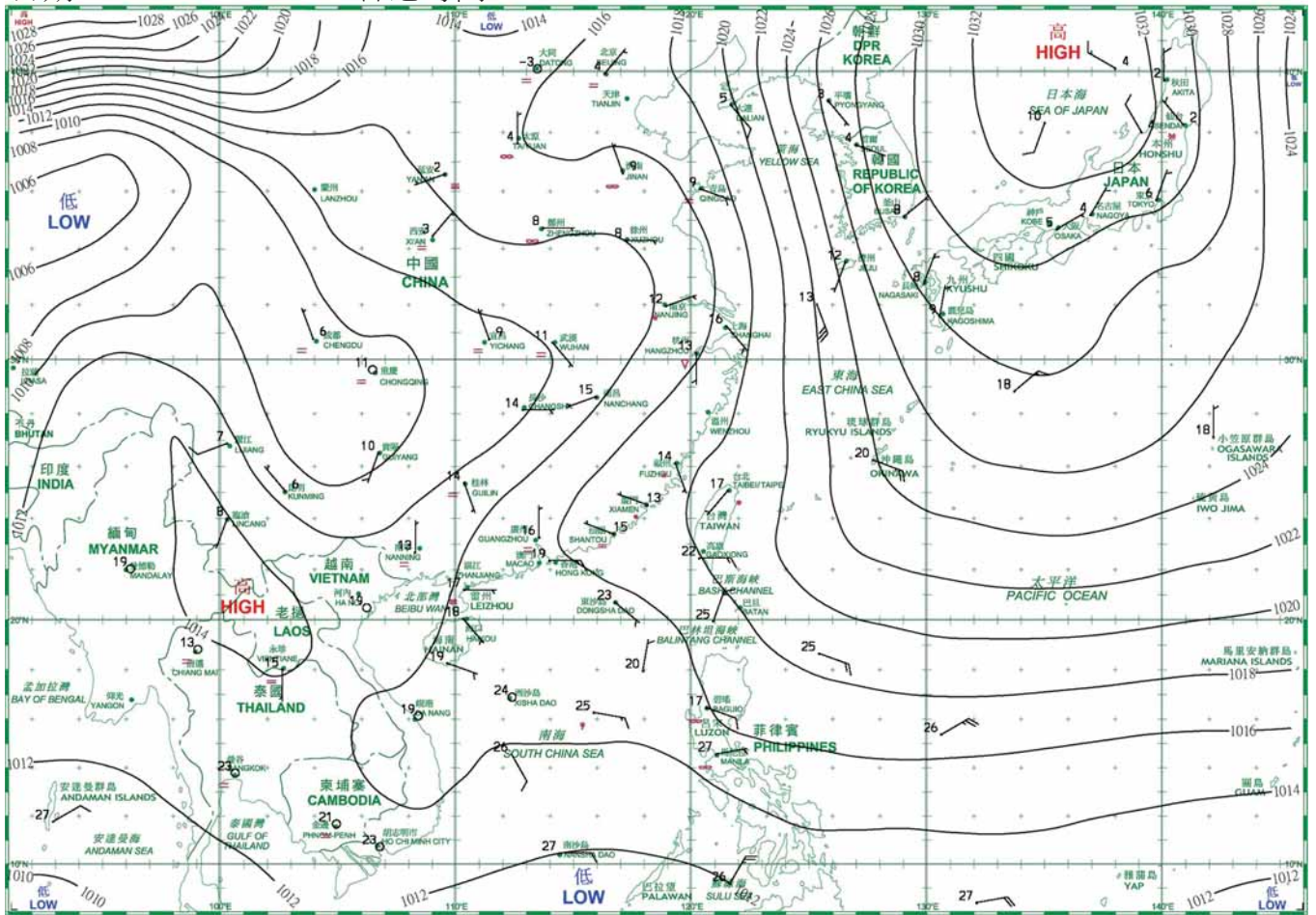
日期/Date: 09.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



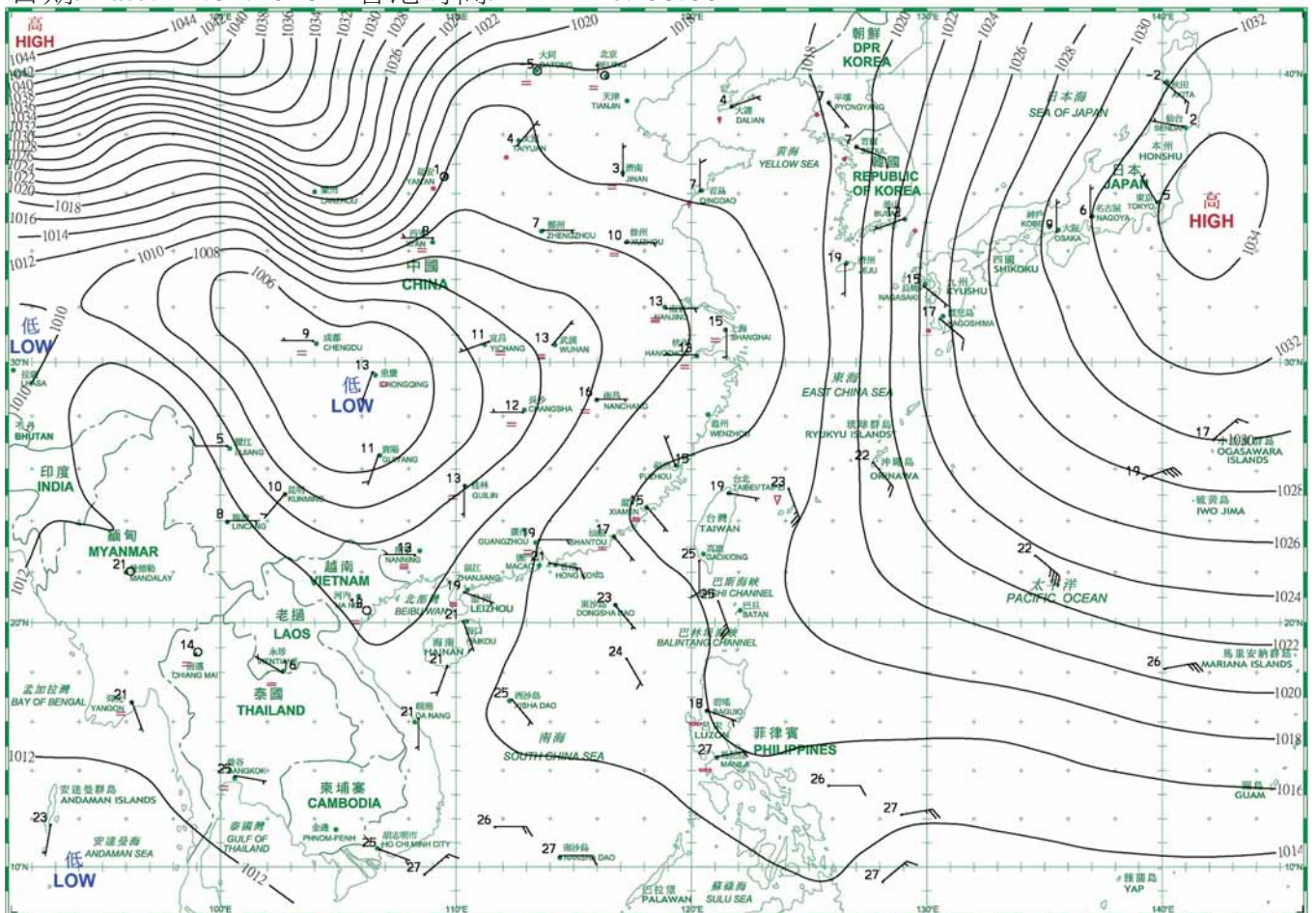
日期/Date: 10.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



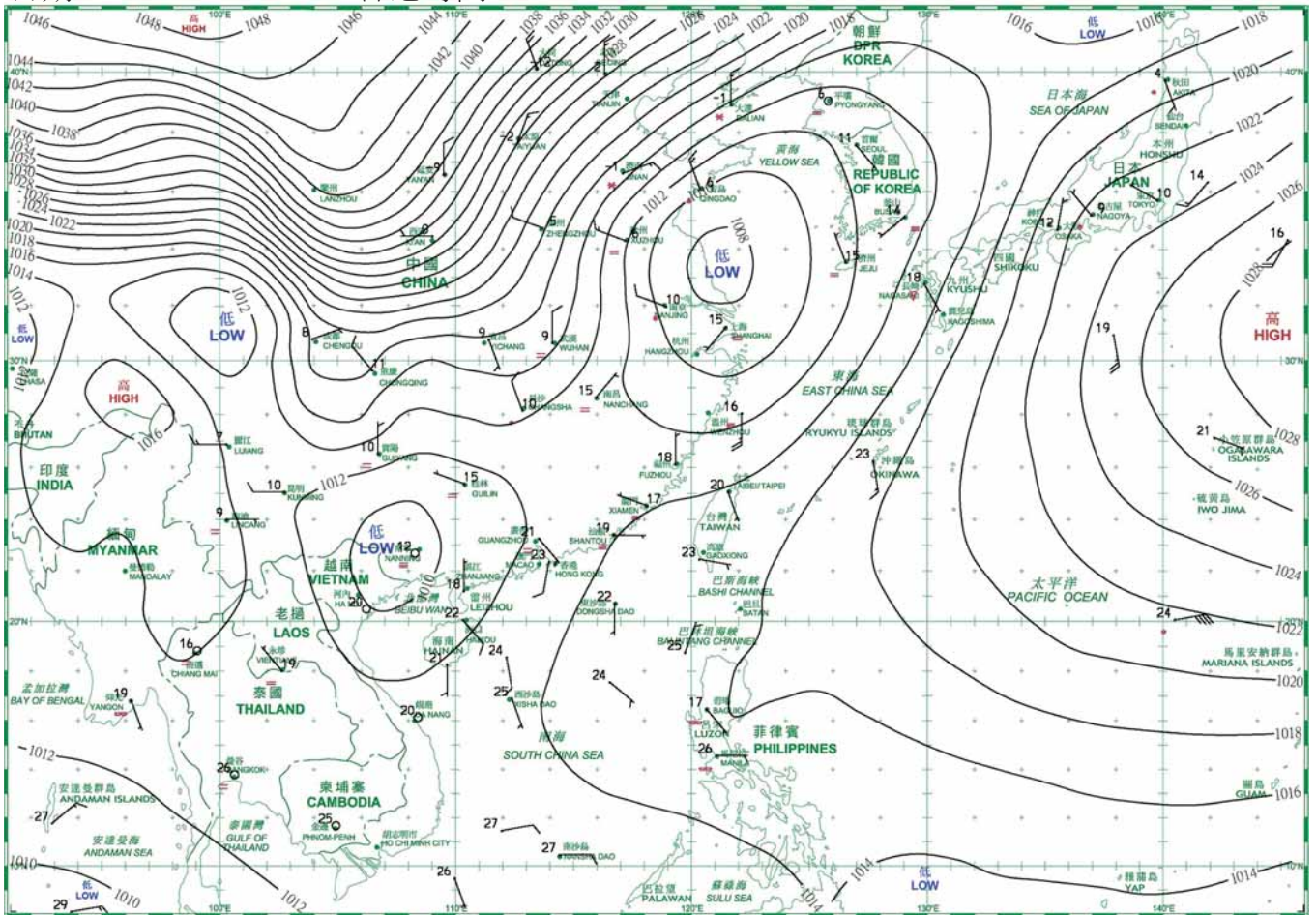
日期/Date: 11.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



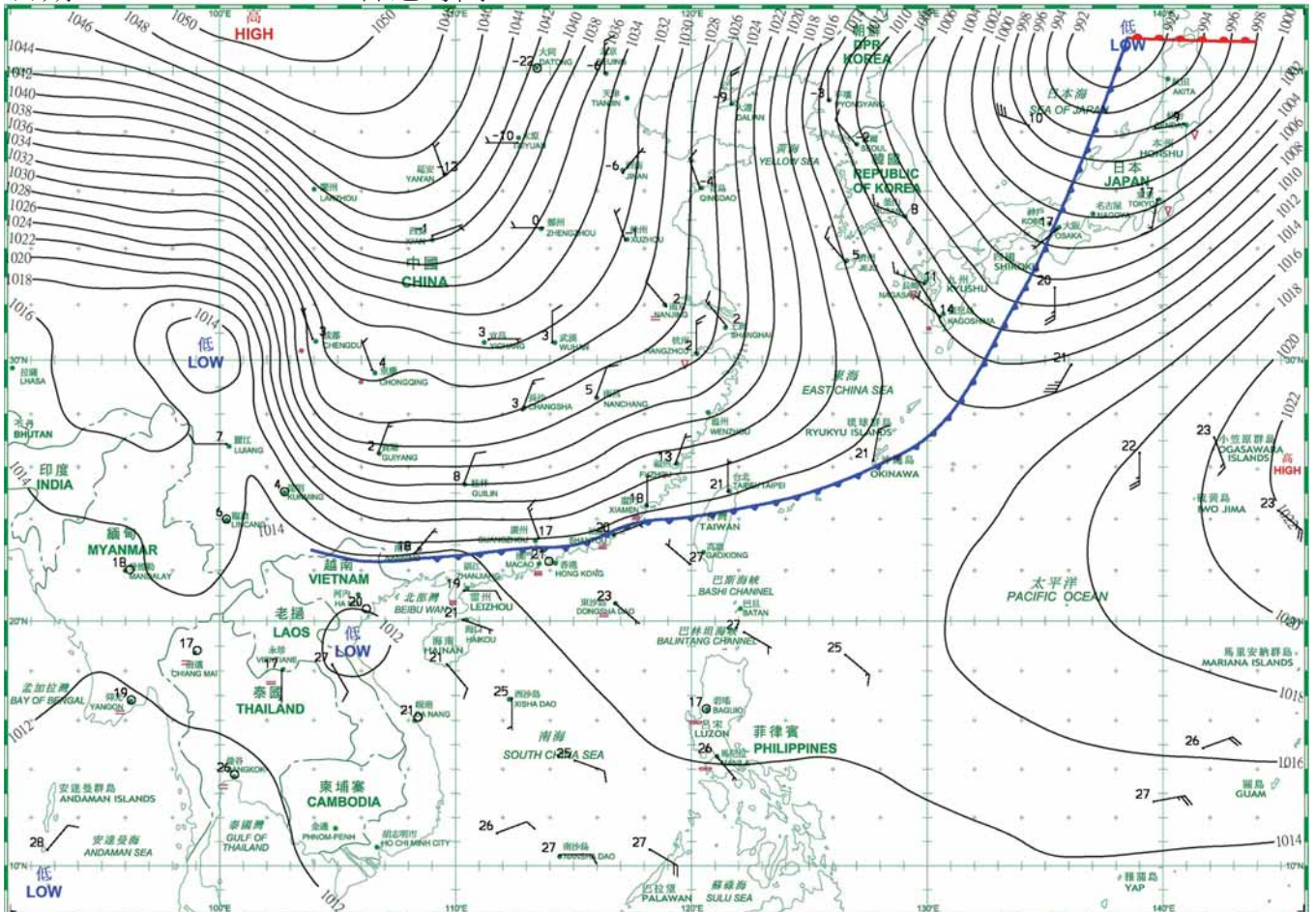
日期/Date: 12.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



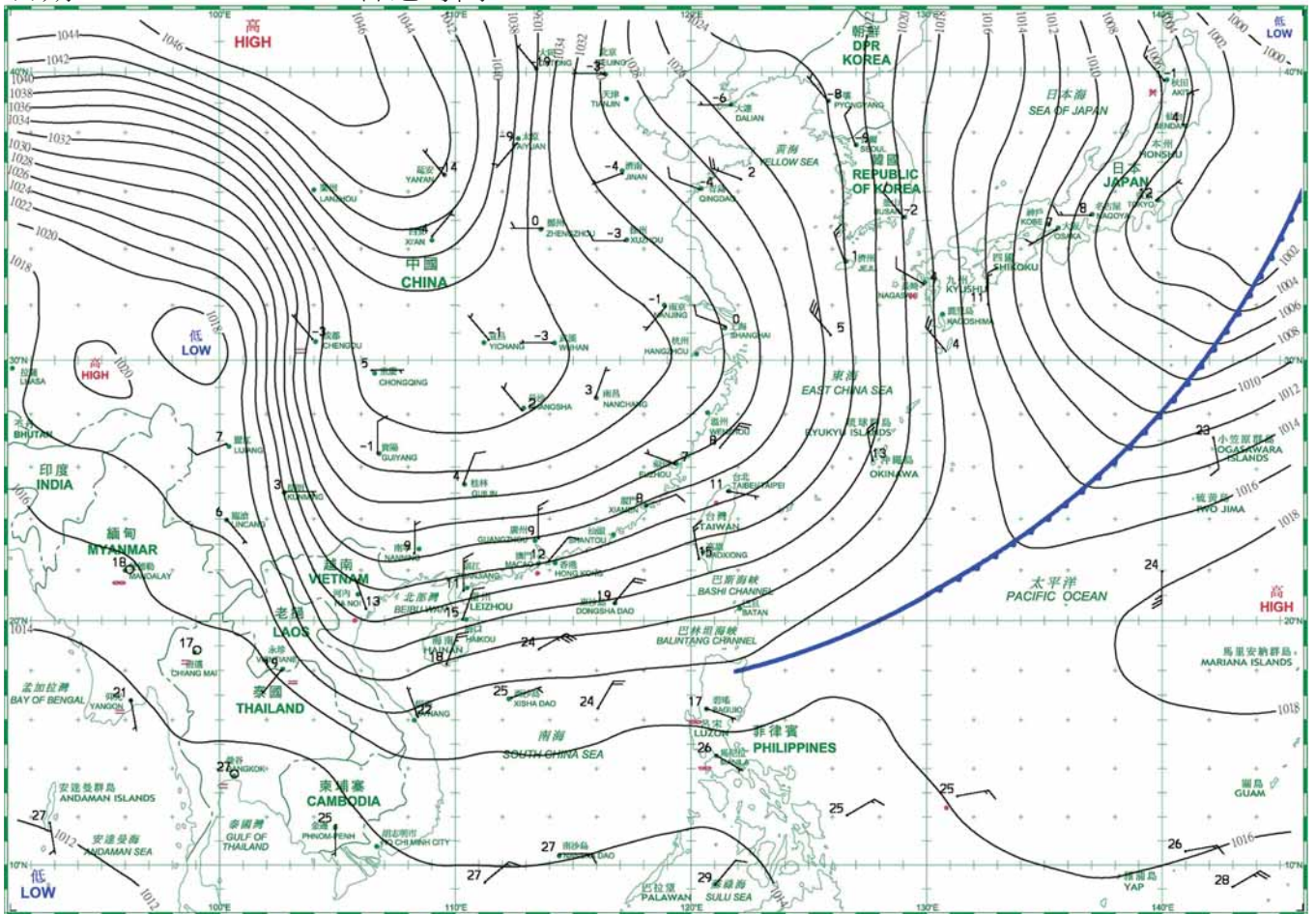
日期/Date: 13.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



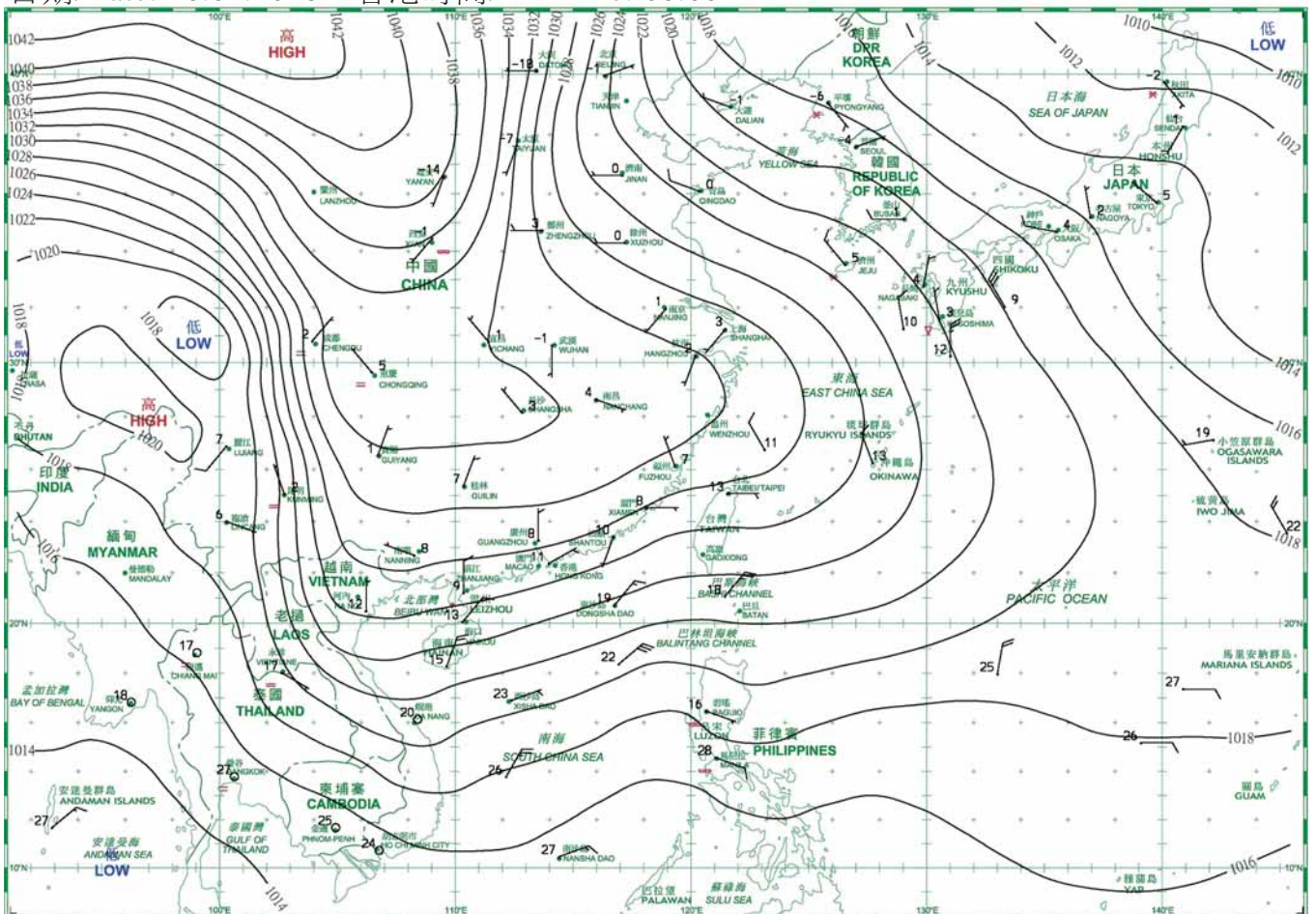
日期/Date: 14.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



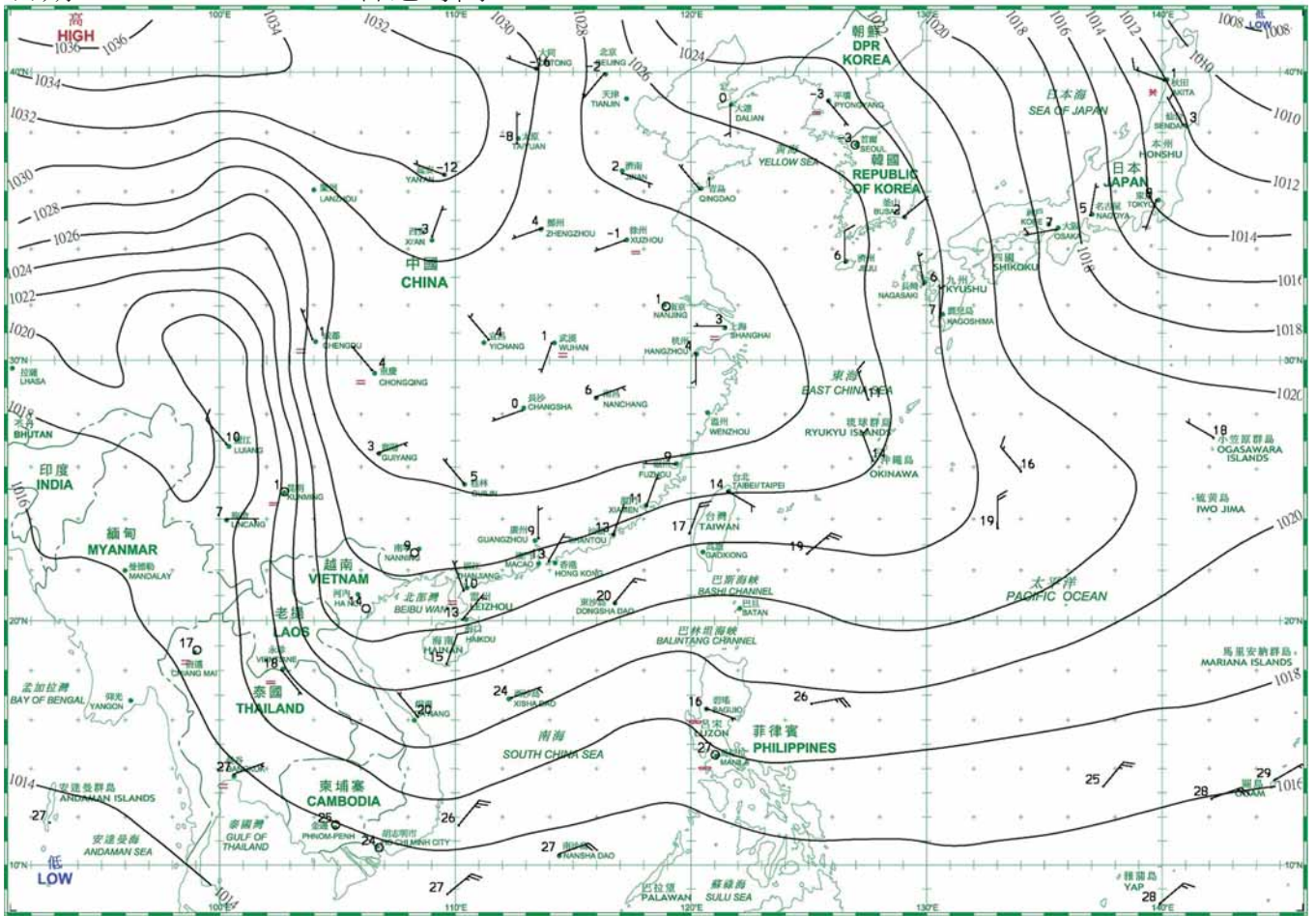
日期/Date: 15.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



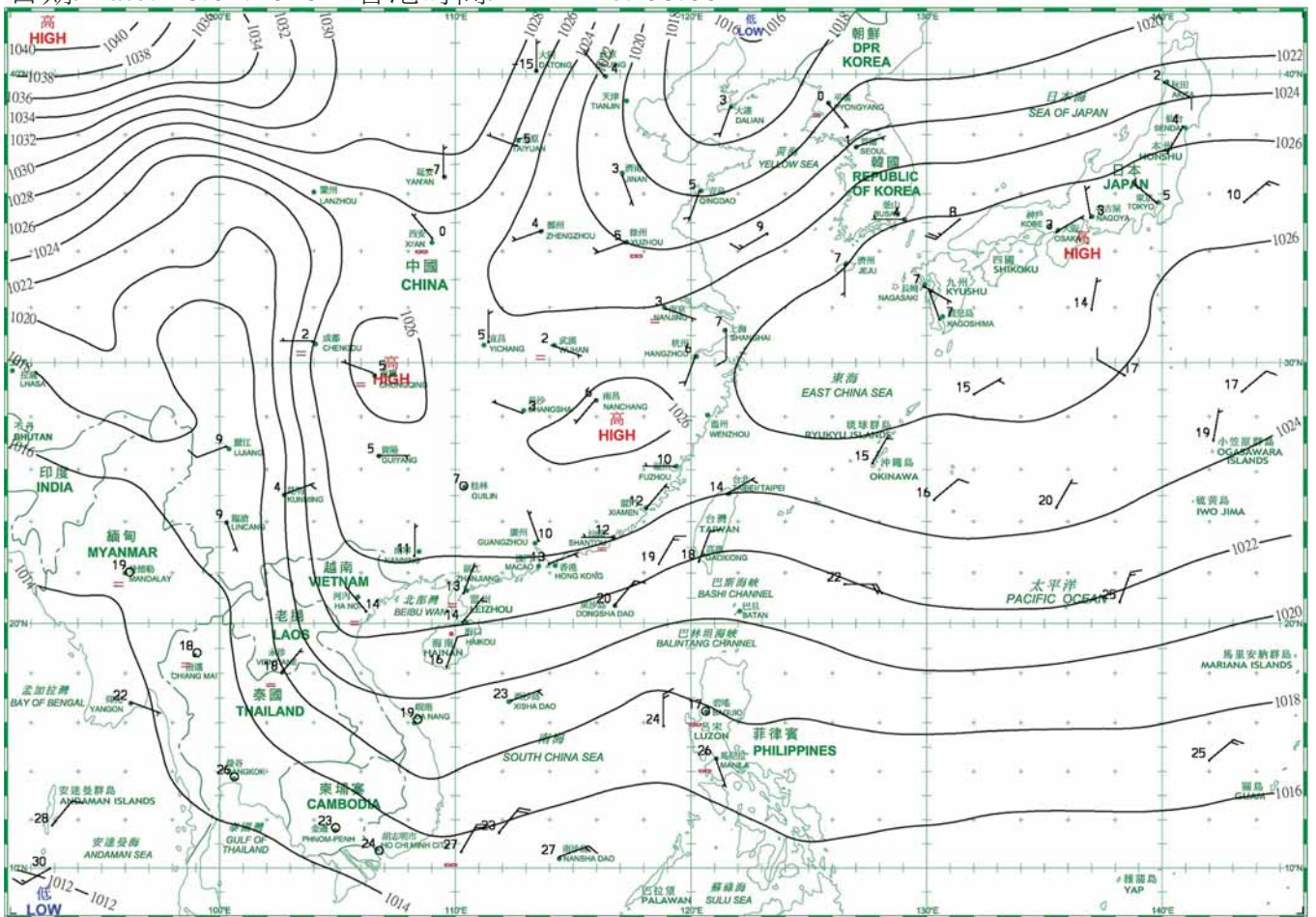
日期/Date: 16.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



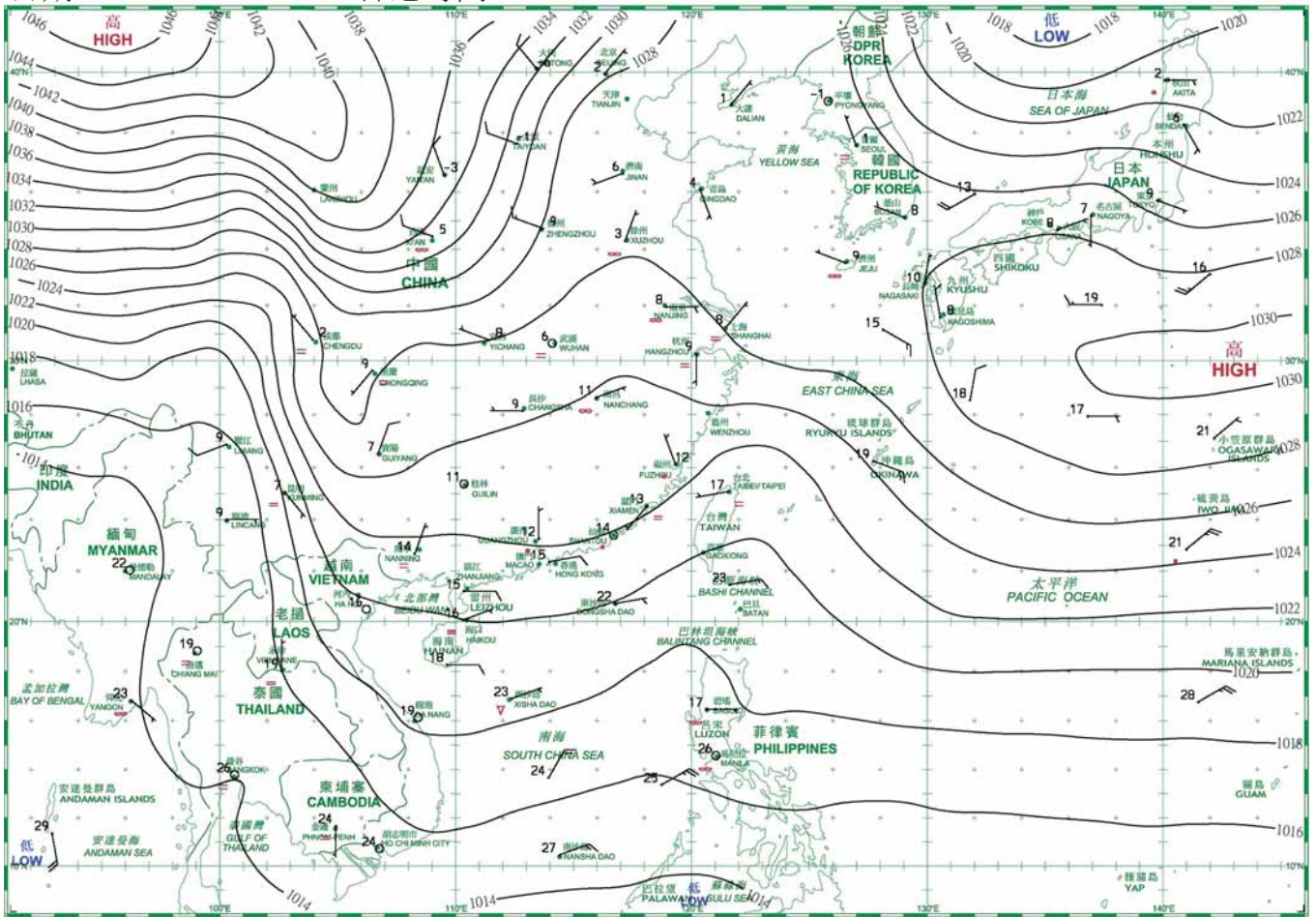
日期/Date: 17.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



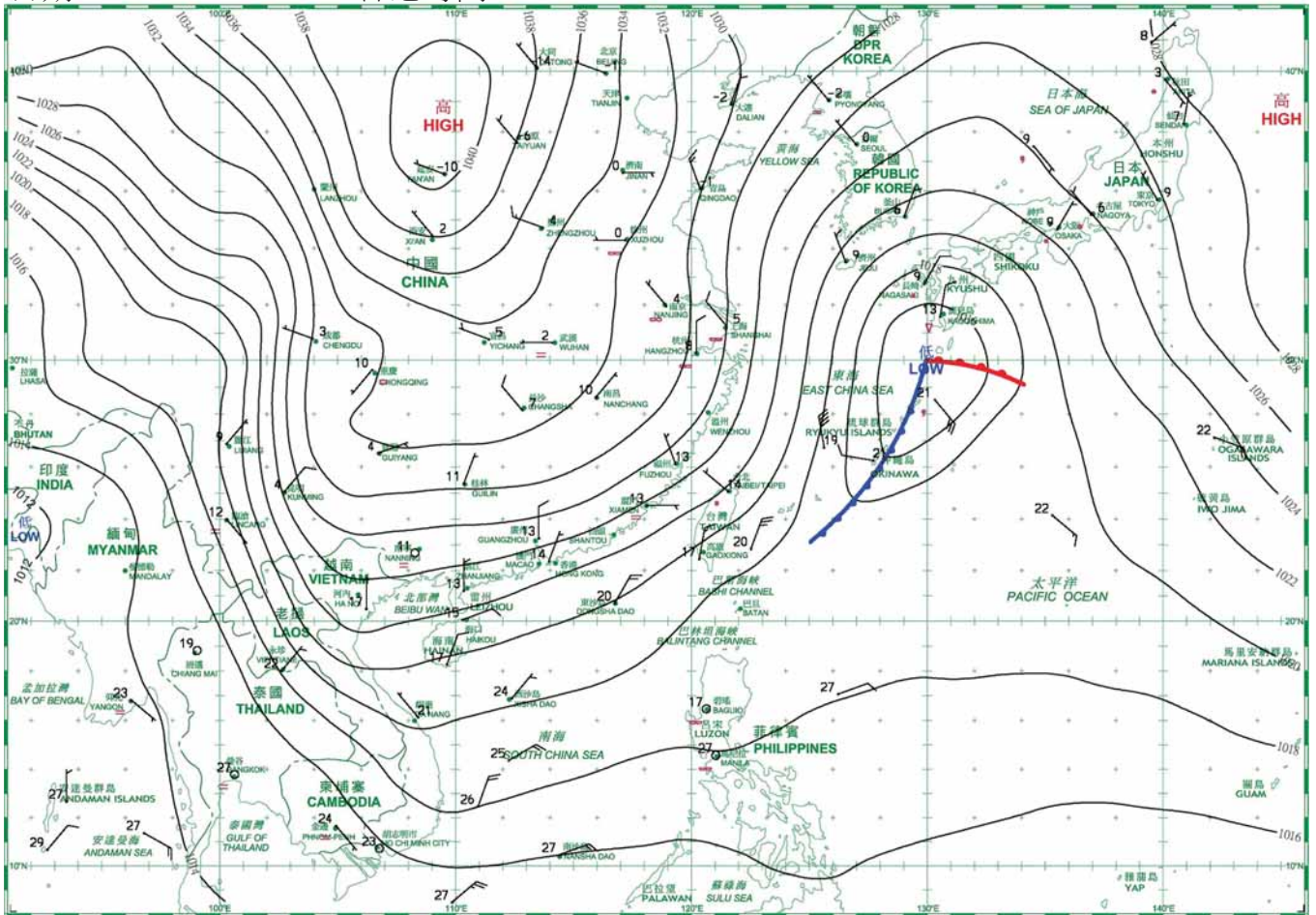
日期/Date: 18.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



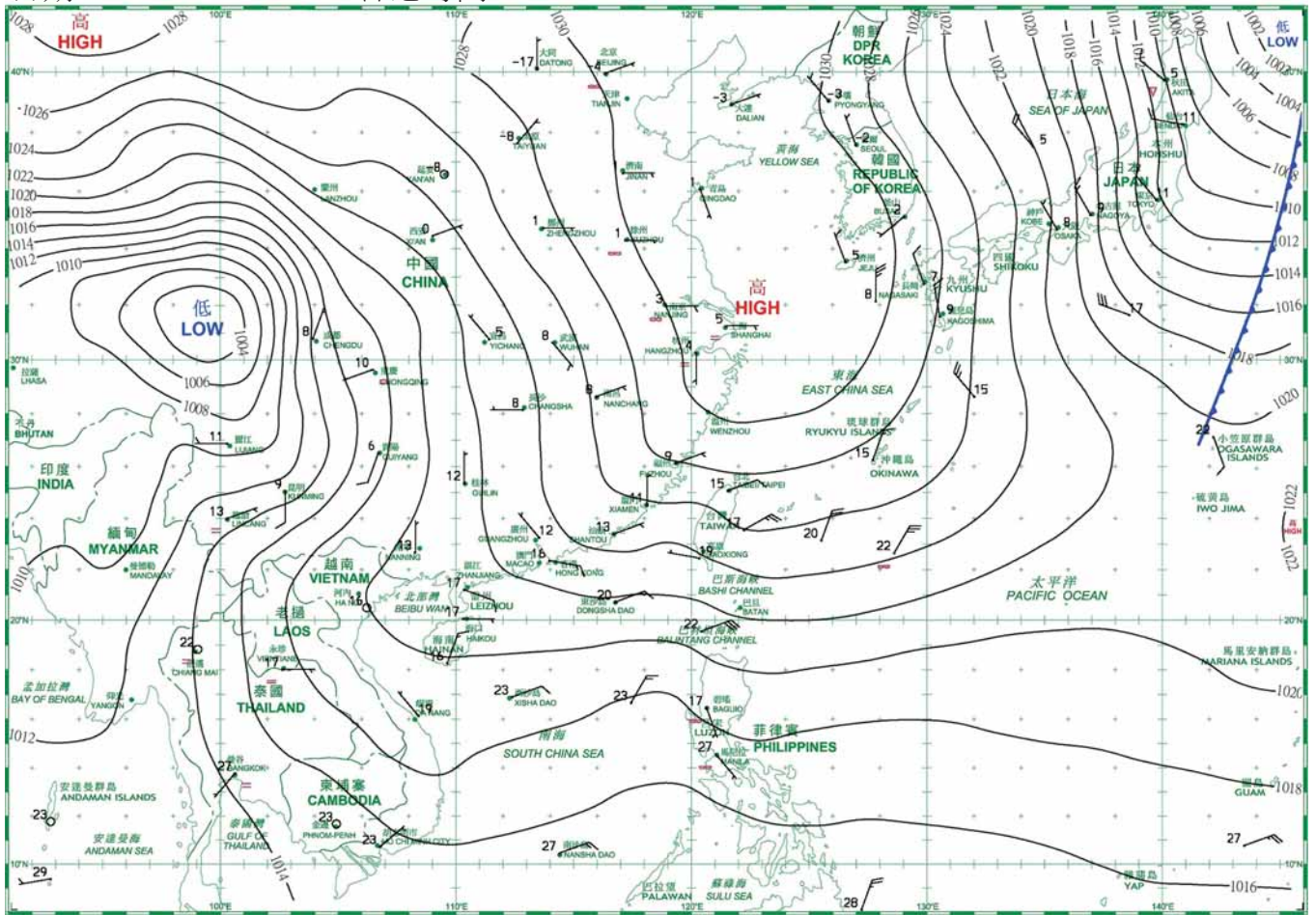
日期/Date: 19.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



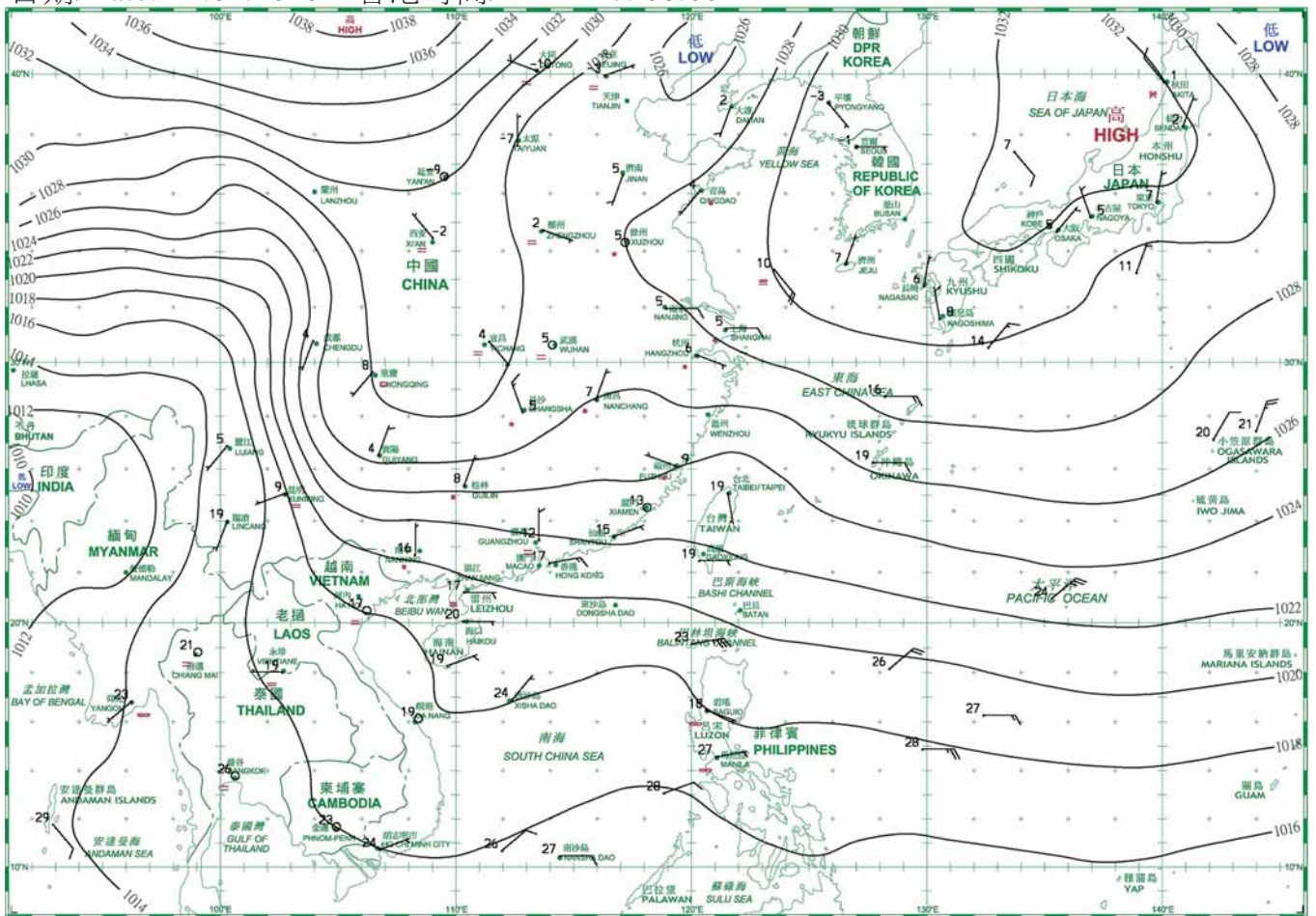
日期/Date: 20.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



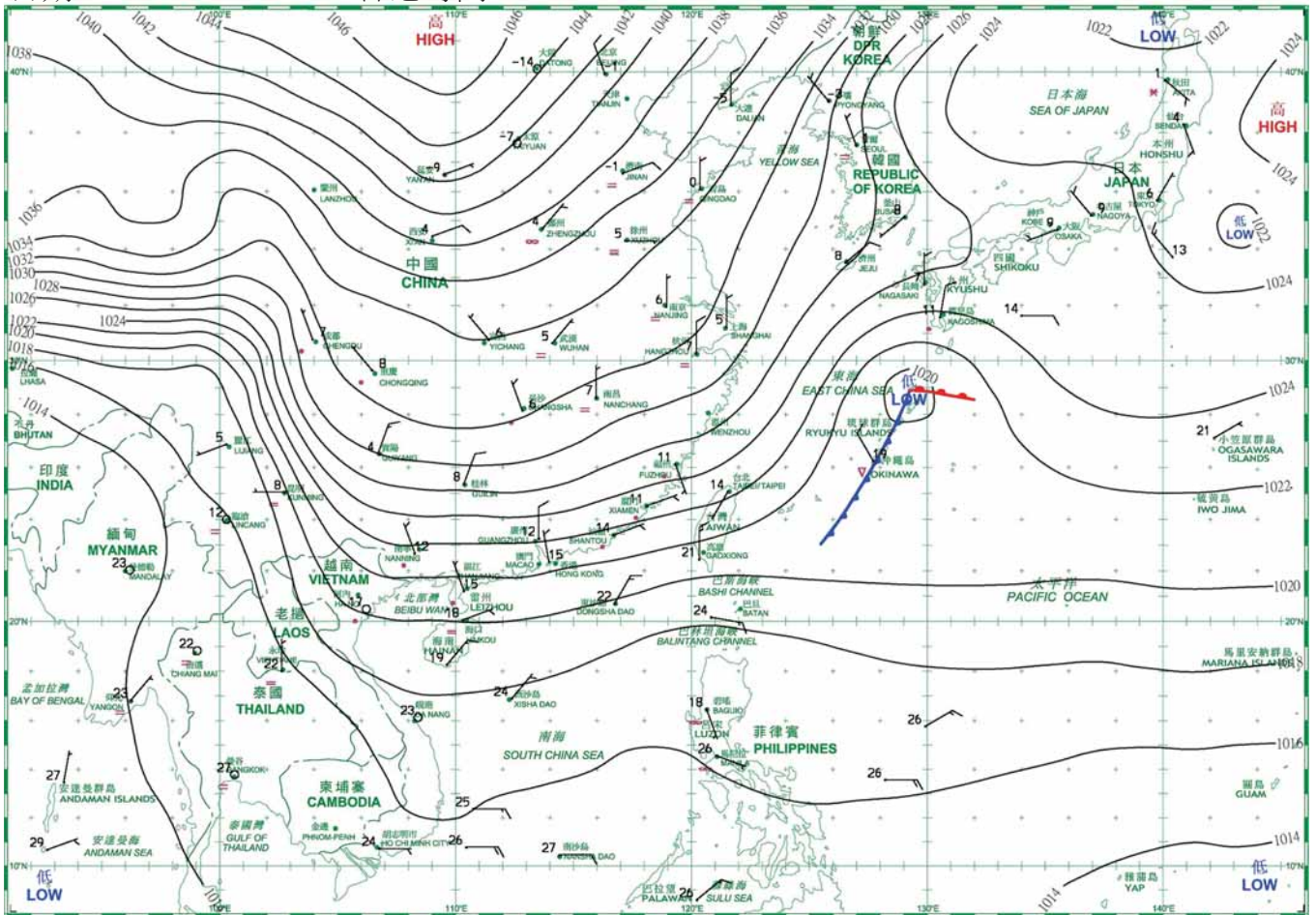
日期/Date: 21.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



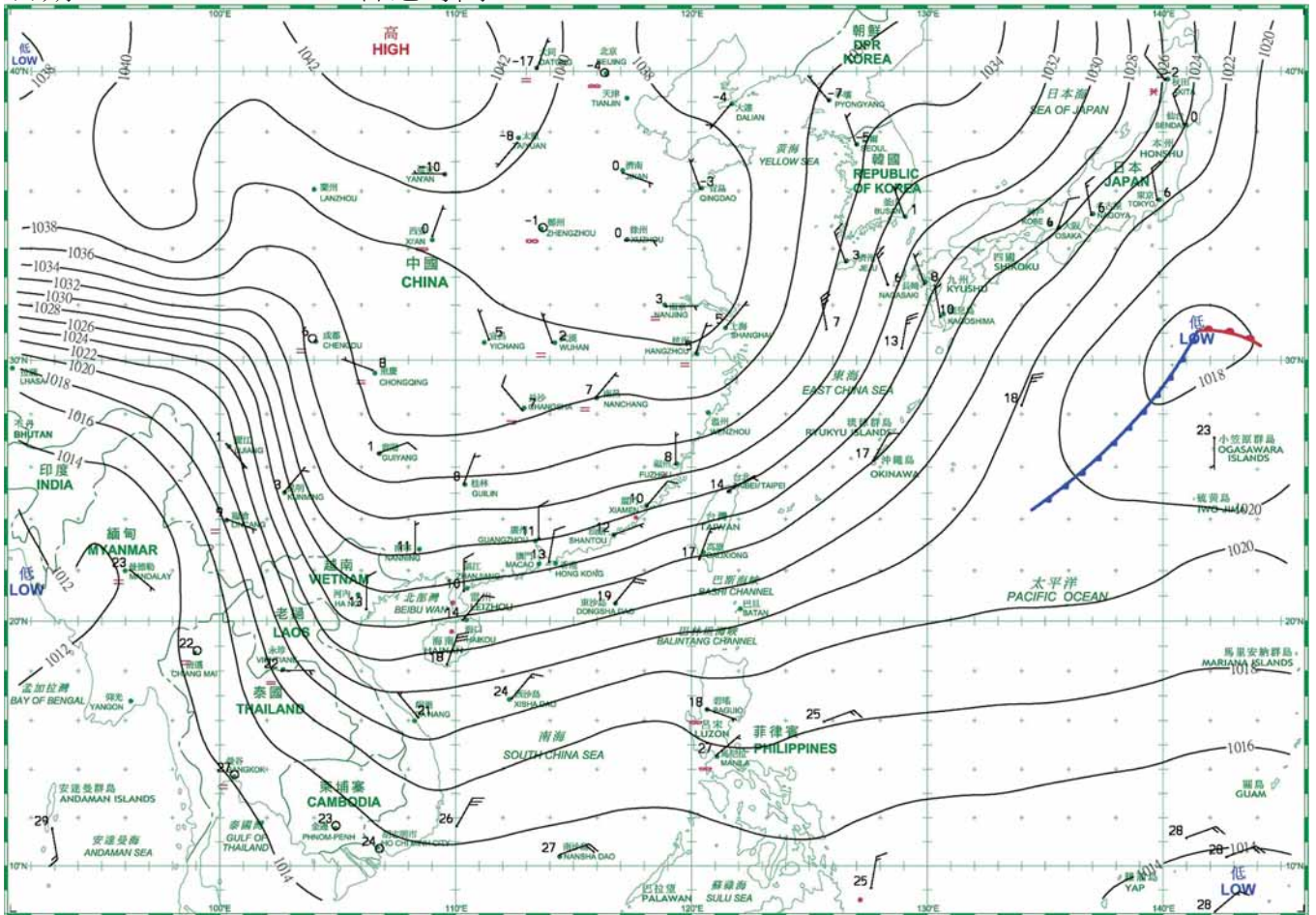
日期/Date: 22.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



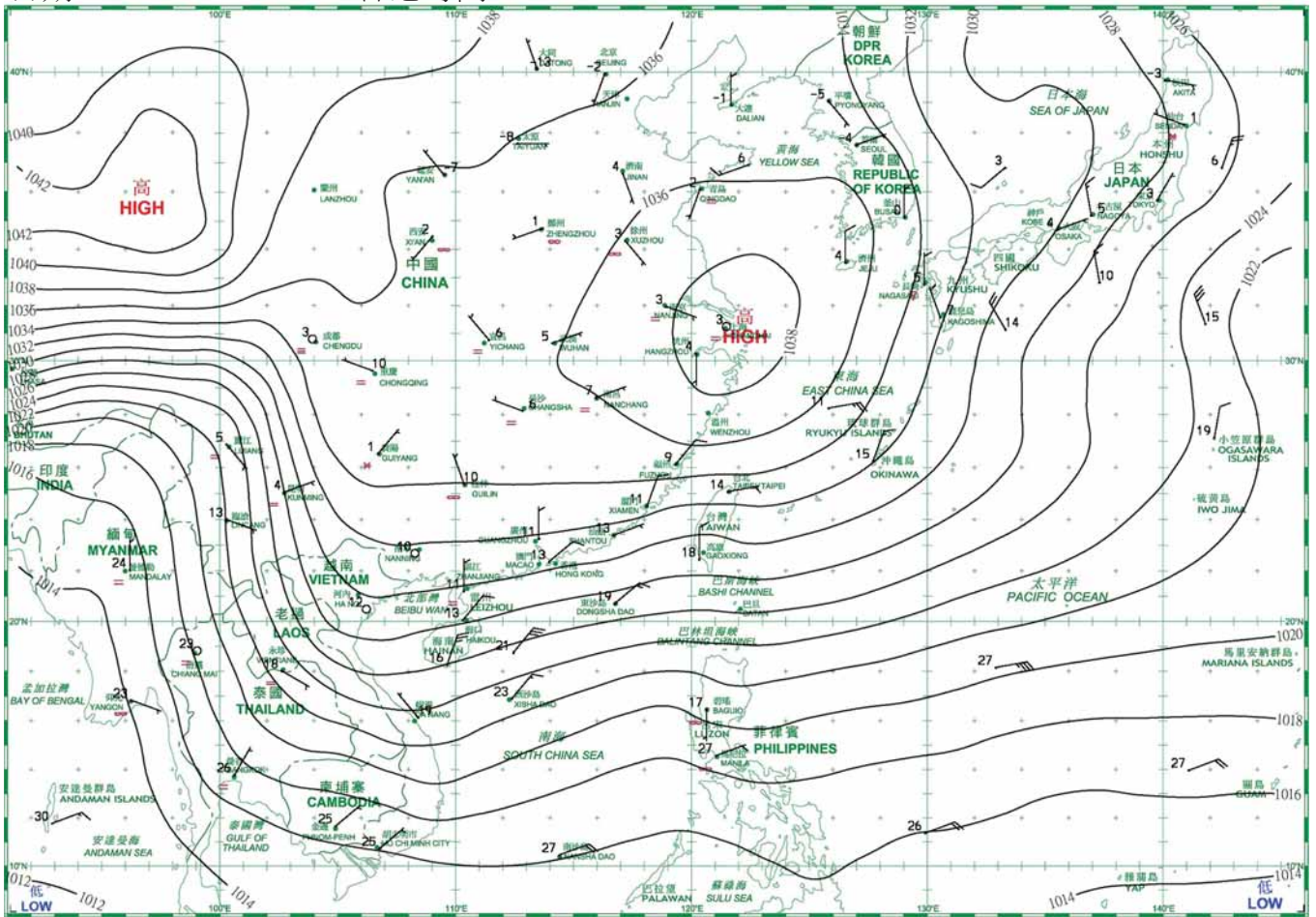
日期/Date: 23.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



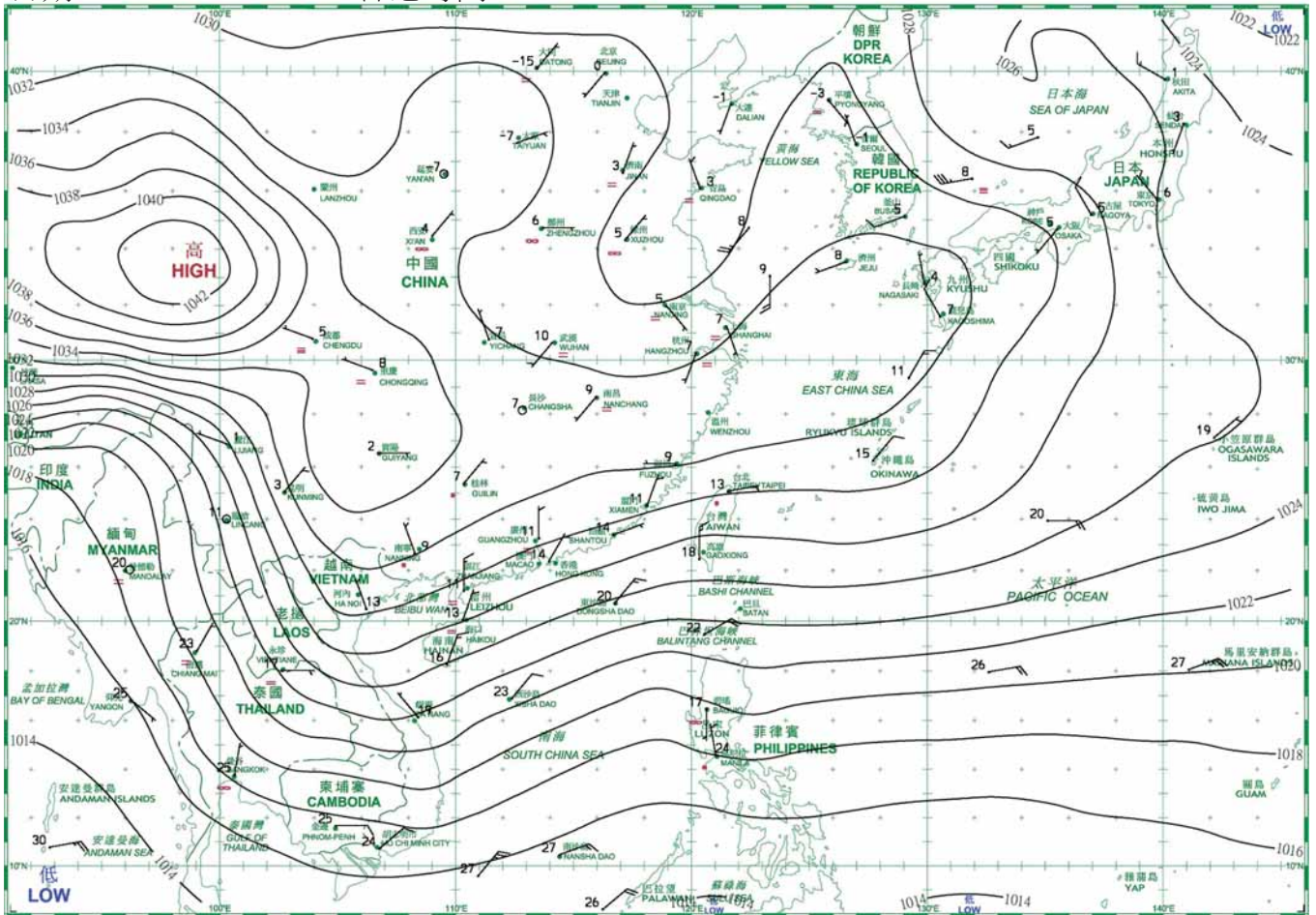
日期/Date: 24.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



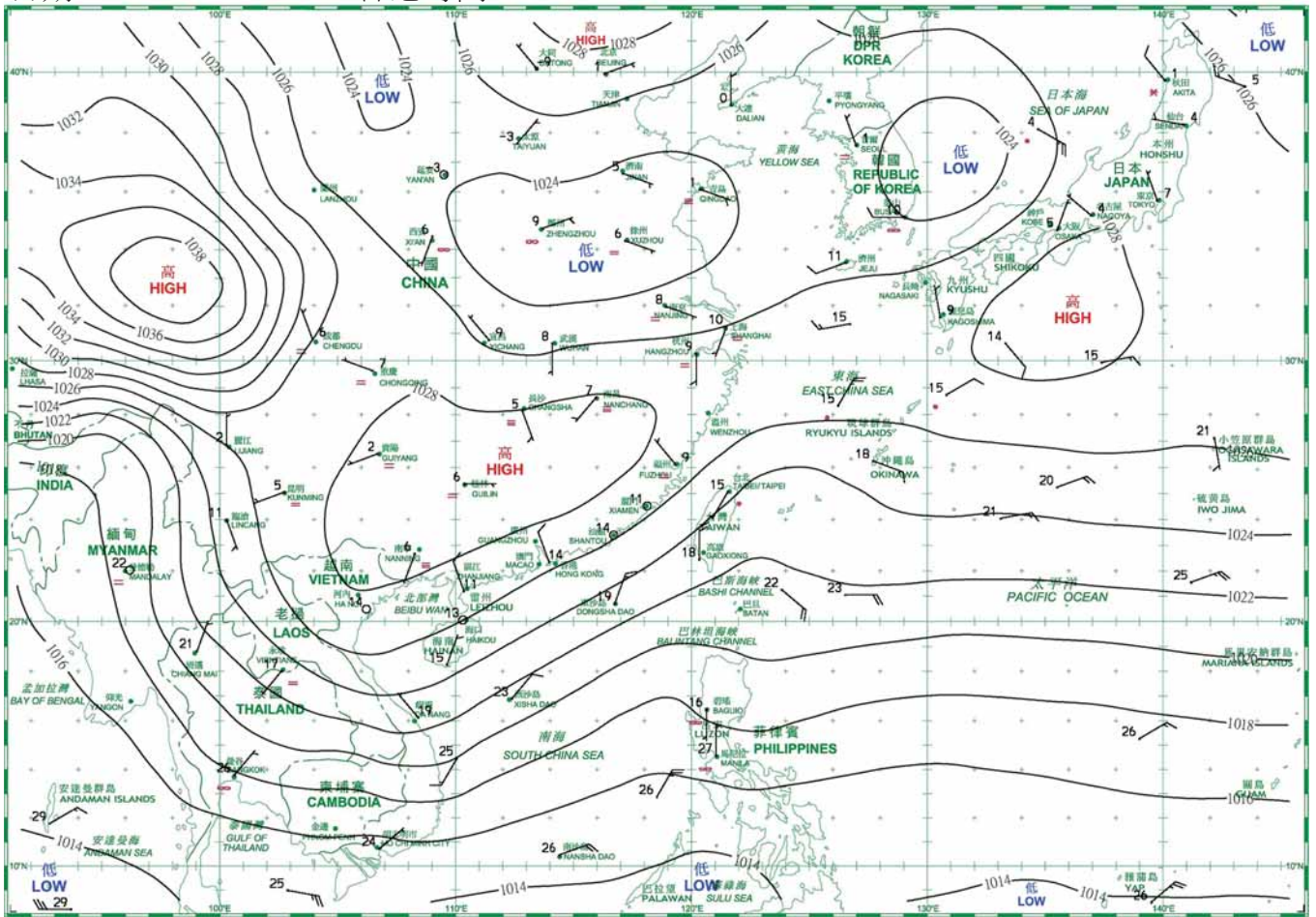
日期/Date: 25.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



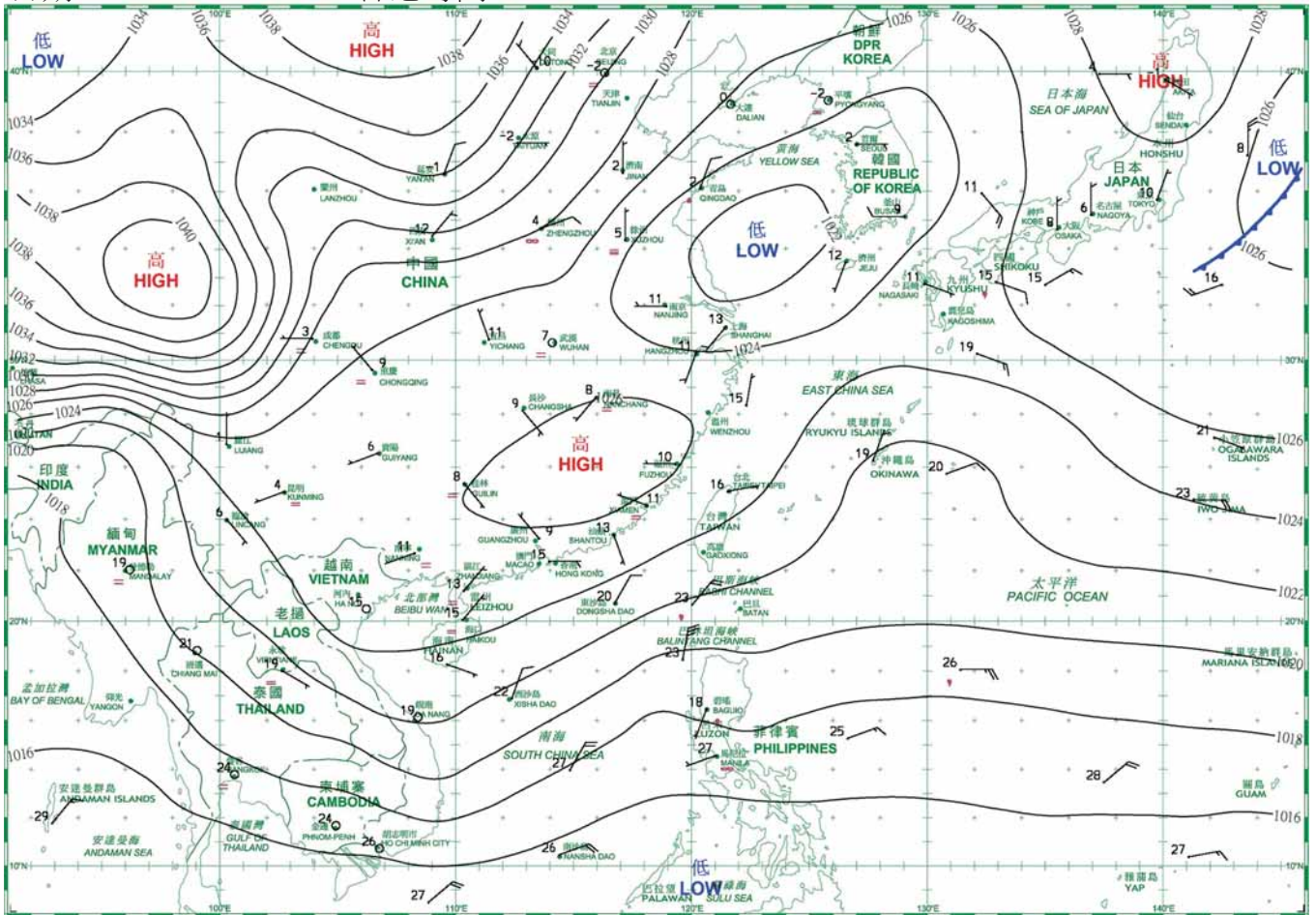
日期/Date: 26.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00

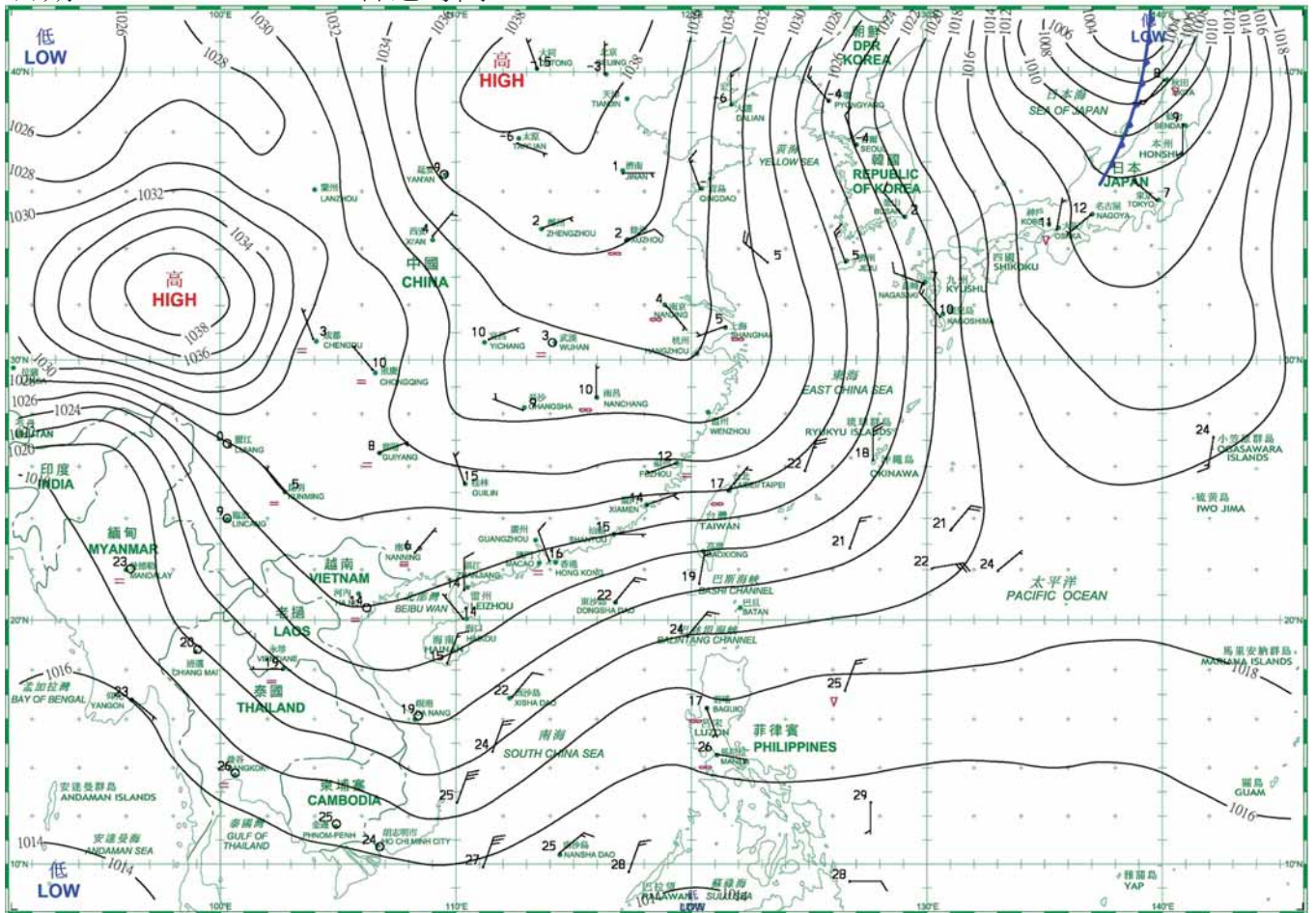


日期/Date: 27.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00



日期/Date: 28.02.2016 香港時間/HK Time: 08:00





3.1.1 二零一六年二月香港氣象觀測摘錄(一)

3.1.1 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 1), February 2016

日期 Date	平均氣壓 Mean Pressure	氣 溫 Air Temperature			平均 露點溫度 Mean Dew Point Temperature	平均 相對濕度 Mean Relative Humidity	平均雲量 Mean Amount of Cloud	總雨量 Total Rainfall
		最高 Maximum	平均 Mean	最低 Minimum				
二月 February	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	%	%	毫米 mm
1	1022.2	15.6	12.4	10.7	11.2	93	96	11.3
2	1024.4	11.2	10.4	9.4	6.8	79	94	Tr
3	1023.6	14.3	12.5	10.3	8.6	77	88	Tr
4	1021.8	18.8	15.2	13.3	10.9	76	45	-
5	1021.2	18.6	14.8	12.3	8.4	66	18	-
6	1024.9	17.4	13.6	11.2	-0.3	39	13	-
7	1026.1	18.1	13.7	9.9	-1.7	36	2	-
8	1023.9	19.6	14.8	11.6	4.3	52	0	-
9	1020.8	21.2	16.7	12.7	7.2	54	29	-
10	1017.5	17.3	16.6	15.3	9.8	64	77	0.2
11	1014.9	22.4	18.8	17.2	16.4	86	80	Tr
12	1013.4	21.6	19.2	17.6	18.5	95	86	0.1
13	1012.5	25.9	23.1	21.3	21.1	89	76	-
14	1014.8	24.6	21.7	17.4	18.1	81	82	Tr
15	1024.3	17.5	13.2	11.4	6.6	64	88	0.3
16	1025.4	15.1	12.8	10.9	6.0	63	89	-
17	1024.1	14.4	12.9	11.6	8.9	77	91	1.7
18	1021.9	15.0	13.7	11.7	11.8	89	95	3.4
19	1020.3	16.3	15.3	14.6	13.3	88	94	4.4
20	1023.2	20.1	16.0	12.5	9.6	67	55	2.4
21	1022.2	15.9	15.0	14.7	11.0	77	82	Tr
22	1020.6	17.6	16.1	14.6	14.7	91	88	0.5
23	1022.3	16.7	15.5	13.7	14.3	92	88	0.5
24	1027.5	15.5	13.7	12.3	10.0	78	88	Tr
25	1028.9	16.8	14.8	13.5	10.5	76	87	-
26	1027.4	17.6	15.2	14.0	11.6	79	88	Tr
27	1024.7	17.5	15.5	13.8	11.7	79	79	Tr
28	1023.8	20.9	16.6	13.3	11.5	72	49	-
29	1024.4	24.8	18.5	14.4	10.1	61	19	-
平均/總值 Mean/Total	1022.2	18.2	15.5	13.4	10.4	74	68	24.8
正常* Normal*	1018.5	18.9	16.8	15.0	13.0	80	74	54.4
觀測站 Station	天文台 Hong Kong Observatory							

天文台於二月十三日 16 時 2 分錄得本月最低氣壓 1010.5 百帕斯卡。

The minimum pressure recorded at the Hong Kong Observatory was 1010.5 hectopascals at 1602 HKT on 13 February.

天文台於二月十三日 14 時 39 分錄得本月最高氣溫 25.9 °C。

The maximum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 25.9 °C at 1439 HKT on 13 February.

天文台於二月二日 6 時 15 分錄得本月最低氣溫 9.4 °C。

The minimum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 9.4 °C at 0615 HKT on 2 February.

京士柏於二月十日 8 時 27 分錄得本月最高1分鐘平均降雨率 16 毫米/小時。

The maximum 1-minute mean rainfall rate recorded at King's Park was 16 millimetres per hour at 0827 HKT on 10 February.

* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal02.htm>)

* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal02.htm>)

Tr - 微量 (降雨量少於 0.05 毫米)

Tr - Trace of rainfall (amount less than 0.05 mm)

3.1.2 二零一六年二月香港氣象觀測摘錄(二)

3.1.2 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 2), February 2016

日期 Date	出現低能見度的時數# Number of hours of Reduced Visibility#	總日照 Total Bright Sunshine	每日太陽總輻射 Daily Global Solar Radiation	總蒸發量 Total Evaporation	盛行風向 Prevailing Wind Direction	平均風速 Mean Wind Speed
二月 February	小時 hours	小時 hours	兆焦耳/米 ² MJ/m ²	毫米 mm	度 degrees	公里/小時 km/h
1	0	-	2.39	1.2	020	31.9
2	0	-	3.55	1.1	010	27.3
3	1	0.3	8.48	1.7	040	21.3
4	18	9.2	17.42	3.0	040	9.1
5	5	10.1	19.06	5.9	020	24.4
6	0	10.2	20.26	3.9	020	44.7
7	0	10.2	21.46	6.0	020	20.5
8	0	10.2	21.65	2.4	040	16.7
9	0	10.2	20.00	4.7	040	17.2
10	0	0.1	4.84	1.4	040	22.0
11	8	2.4	11.52	2.1	040	15.8
12	1	0.6	6.89	0.4	030	13.9
13	0	3.5	10.58	1.5	200	10.2
14	0	3.9	12.16	5.6	020	15.3
15	0	-	3.90	2.5	020	33.5
16	0	0.7	9.03	2.3	020	23.5
17	0	-	2.90	0.5	020	19.2
18	5	-	4.09	1.7	040	18.6
19	7	-	1.54	0.8	040	22.2
20	0	5.9	14.64	3.1	020	23.9
21	11	-	3.33	1.4	070	44.7
22	10	0.3	6.13	0.2	050	24.4
23	1	-	2.59	1.7	020	19.3
24	0	-	6.32	2.3	020	28.0
25	0	0.1	6.58	1.2	020	20.4
26	7	0.2	7.28	1.8	030	15.2
27	5	5.0	15.89	3.0	020	9.1
28	4	9.5	21.09	4.0	020	9.2
29	7	10.7	23.04	5.3	040	16.9
平均/總值 Mean/Total	90	103.3	10.64	72.7	020	21.3
正常* Normal*	138.6 §	94.2	9.39	59.9	070	24.5
觀測站 Station	香港國際機場 Hong Kong International Airport	京士柏 King's Park	橫瀾島 [^] Waglan Island [^]			

橫瀾島於二月六日 8 時 59 分錄得本月最高陣風 65 公里/小時，風向 010 度。

The maximum gust peak speed recorded at Waglan Island was 65 kilometres per hour from 010 degrees at 0859 HKT on 6 February.

低能見度是指能見度低於 8 公里，不包括出現霧、薄霧或降水。

- 在2004年及以前，香港國際機場的能見度讀數是基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。在2005年及以後，讀數是採用位於機場南跑道中間的能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。這與使用儀器觀測來改進能見度評估的國際趨勢是一致的。
- 在2007年10月10日前曾出現於此摘錄內香港國際機場2005年及以後的低能見度時數資料乃基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。有關資料已於2007年10月10日起改為以機場南跑道中間之能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據計算。

Reduced visibility refers to visibility below 8 kilometres when there is no fog, mist, or precipitation.

- The visibility readings at the Hong Kong International Airport are based on hourly observations by professional meteorological observers in 2004 and before, and average readings over the 10-minute period before the clock hour of the visibility meter near the middle of the south runway from 2005 onwards. The change of the data source in 2005 is an improvement of the visibility assessment using instrumented observations following the international trend.
- Before 10 October 2007, the number of hours of reduced visibility at the Hong Kong International Airport in 2005 and thereafter displayed in this summary was based on hourly visibility observations by professional meteorological observers. Since 10 October 2007, the data have been revised using the average visibility readings over the 10-minute period before the clock hour, as recorded by the visibility meter near the middle of the south runway.

[^] 如橫瀾島未能提供數據，則以長洲或其他鄰近氣象站的數據作補充，以計算盛行風向和平均風速。

[^] In case the data are not available from Waglan Island, observations of Cheung Chau or other nearby weather stations will be incorporated in computing the Prevailing Wind Direction and Mean Wind Speed.

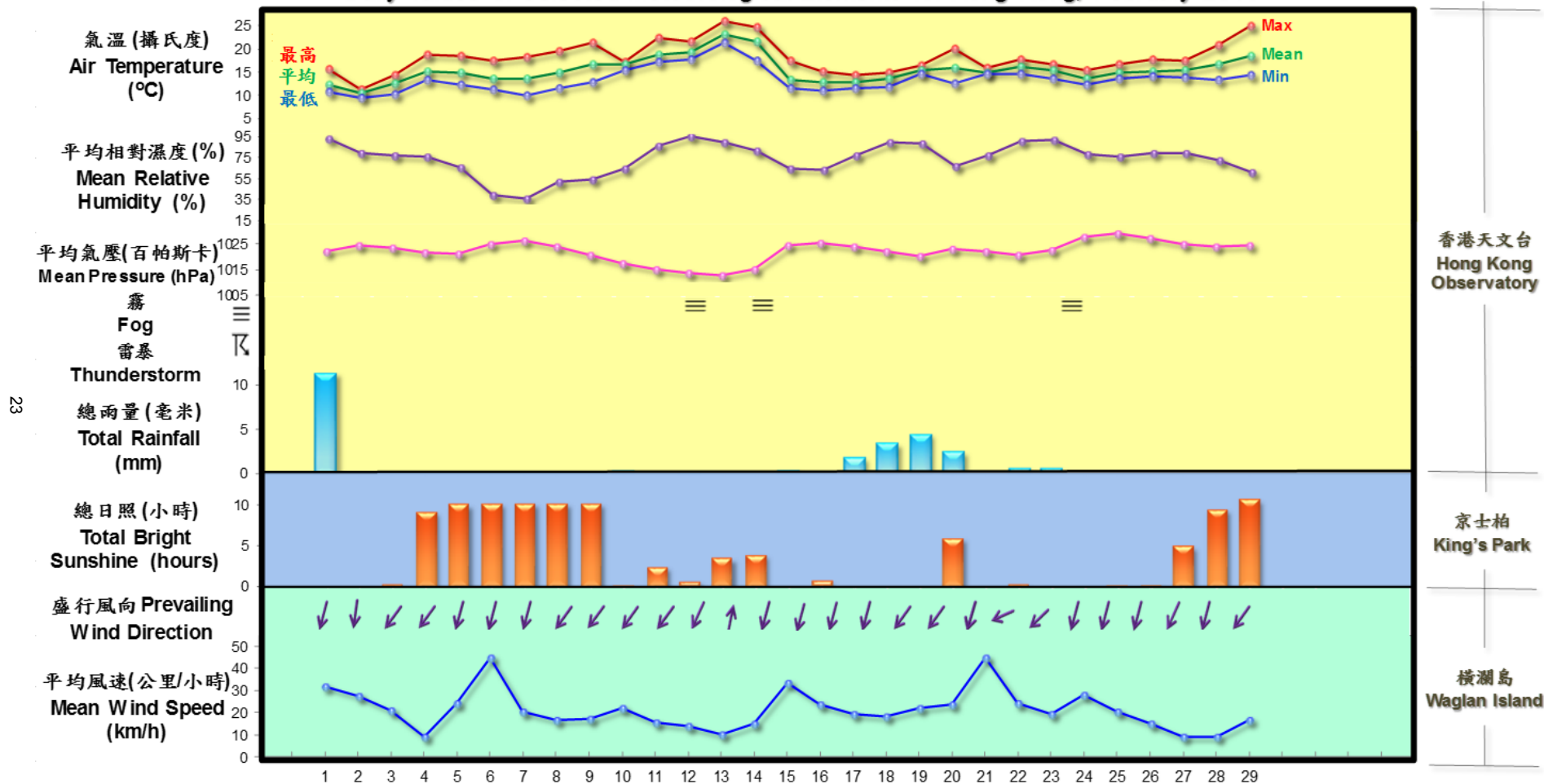
* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal02.htm>)

* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal02.htm>)

§ 1997-2015 平均值

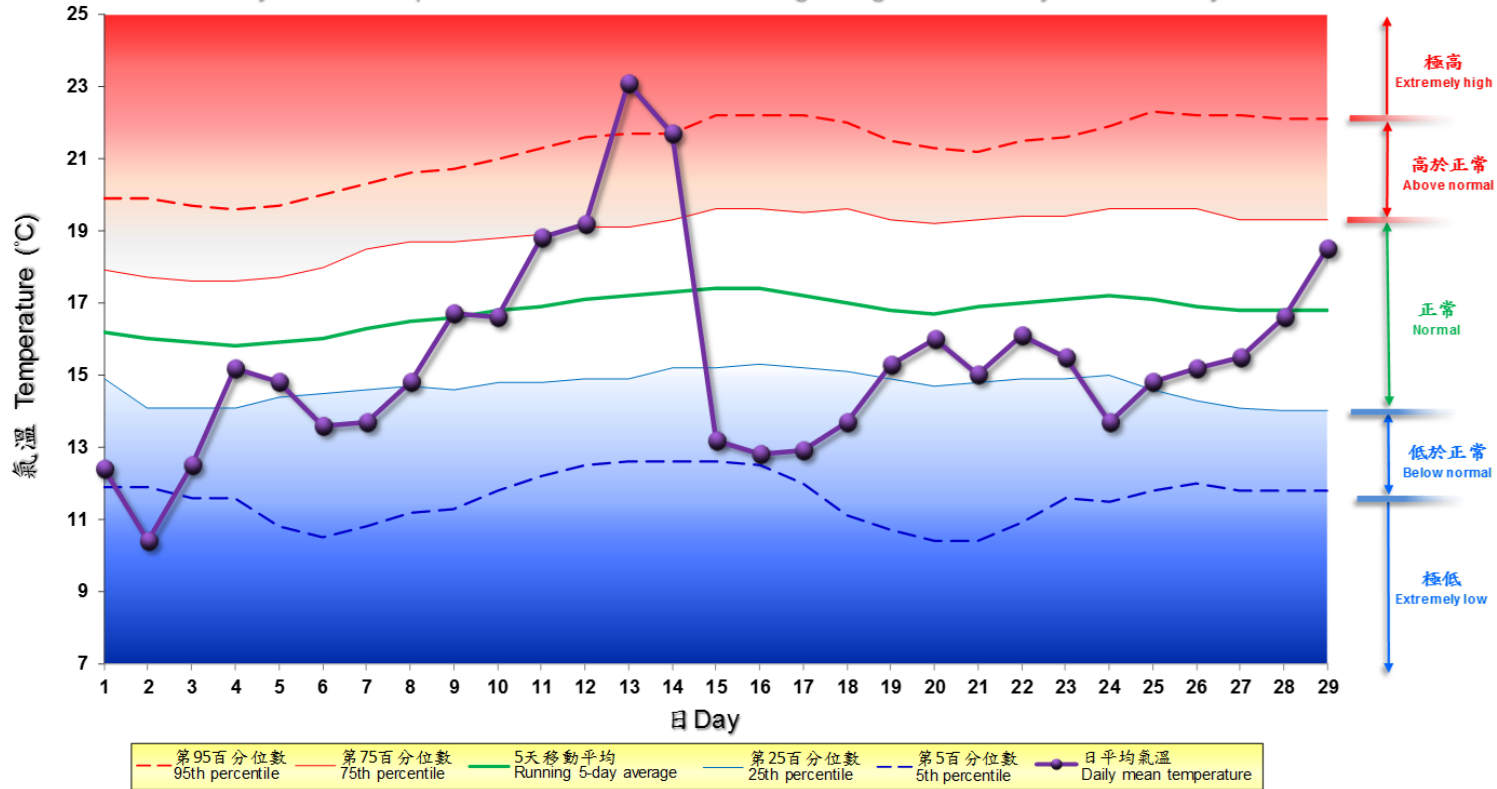
§ 1997-2015 Mean value

3.2 2016年2月部分香港氣象要素的每日記錄
 3.2 Daily Values of Selected Meteorological Elements for Hong Kong, February 2016



3.3 2016年2月香港天文台錄得的日平均氣溫

3.3 Daily Mean Temperature recorded at the Hong Kong Observatory for February 2016



備註:
 極高: 高於第 95 百分位數
 高於正常: 介乎第 75 和 95 百分位數之間
 正常: 介乎第 25 和 75 百分位數之間
 低於正常: 介乎第 5 和 25 百分位數之間
 極低: 低於第 5 百分位數
 百分位數值及 5 天移動平均值是基於 1981 至 2010 年的數據計算所得

Remarks:
 Extremely high: above 95th percentile
 Above normal: between 75th and 95th percentile
 Normal: between 25th and 75th percentile
 Below normal: between 5th and 25th percentile
 Extremely low: below 5th percentile
 Percentile and 5-day running average values are computed based on the data from 1981 to 2010